



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

68-е пленарное заседание

Пятница, 6 декабря 2002 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Каван (Чешская Республика)

*В отсутствие Председателя г-н Мамба
(Свазиленд) занимает его место.*

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 8 повестки дня (продолжение)

Принятие повестки дня и организация работы

Четвертый доклад Генерального комитета (A/57/250/Add.3)

Исполняющий обязанности Председателя
(говорит по-английски): Генеральный комитет принял решение рекомендовать Генеральной Ассамблее включить дополнительный пункт «Международный год риса» в повестку дня нынешней сессии.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет включить в повестку дня нынешней сессии этот дополнительный пункт?

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя
(говорит по-английски): Генеральный комитет решил далее рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы этот дополнительный пункт рассматривался непосредственно на пленарном заседании.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет рассмотреть этот пункт непосредственно на пленарном заседании?

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя
(говорит по-английски): Я хотел бы информировать членов Ассамблеи о том, что пункт, озаглавленный «Провозглашение 2004 года Международным годом риса», становится пунктом 168 повестки дня.

Пункты 21 и 37 повестки дня (продолжение)

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь

d) Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана

Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности

Доклады Генерального секретаря (A/57/410, A/57/487)

Проект резолюции (A/57/L.56)

Исполняющий обязанности Председателя
(говорит по-английски): Члены Ассамблеи должны помнить о том, что Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 57/8 по этим пунктам на своем

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



47-м пленарном заседании, состоявшемся 11 ноября 2002 года.

В пункте 1 резолюции 57/8 Генеральная Ассамблея постановила созвать группу открытого состава по Афганистану 18 ноября 2002 года. В пункте 5 этой же резолюции Генеральная Ассамблея постановила, что Председатель Генеральной Ассамблеи представит резюме обсуждений Группы открытого состава к 6 декабря 2002 года, то есть сегодня.

От имени Председателя я представляю сейчас резюме обсуждений группы открытого состава.

Мы собрались сегодня для рассмотрения пунктов повестки дня, имеющих отношение к Афганистану. Поскольку международное сообщество и Афганистан отмечают первую годовщину Боннского соглашения на этой неделе, наши дебаты дают прекрасную возможность для подведения итогов рассмотрения положения и извлечения уроков за прошедший год. В этой связи я хотел бы доложить Ассамблее, что 18 ноября 2002 года Генеральная Ассамблея созвала Группу открытого состава по Афганистану в соответствии с резолюцией 57/8. Как известно членам Ассамблеи, В резолюции содержится также просьба к Председателю представить резюме обсуждений Группы Генеральной Ассамблеи до начала ее дебатов по положению в Афганистане. Группа провела оживленные интерактивные дискуссии, а также подготовила конкретные предложения по целому ряду важных вопросов, касающихся Афганистана, который я с радостью представляю Ассамблее сегодня.

На первом заседании Группы были зачитаны послания Генерального секретаря и президента Хамида Карзая. В этих двух посланиях был признан огромный прогресс, достигнутый в Афганистане, однако отмечалось, что остается решить много задач, и в них содержалось также приветствие в связи со своевременным созывом этой Группы.

Группа провела две заседания: первое было посвящено политическим, а второе — экономическим вопросам. Г-н Киран Прендергаст, заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам, участвовал в первом заседании, на котором выступили четыре члена Группы. Это были Жан Арно, заместитель Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану; г-н Амин Фарханг, министр по восстановлению Переходного органа Афганистана; г-н Ахмед Рашид, корреспон-

дент изданий «Фар истерн экономик ревью» и «Дейли телеграф»; и г-н Барнетт Рубин, директор Отдела исследований Центра международного сотрудничества Нью-Йоркского университета.

Доминирующей темой как презентации членов Группы, так и последовавшей за ней дискуссии была важность восстановления, безопасности и институционального строительства. Было достигнуто согласие относительно необходимости ускорения темпов процессов восстановления и укрепления безопасности. Было заявлено, что вопросы восстановления и безопасности тесно взаимосвязаны и что реальный прогресс по этим двум вопросам имеет главное значение для упрочения легитимности афганского правительства и самого Боннского процесса. Во многих выступлениях подчеркивался также региональный контекст и вновь подтверждался тот факт, что восстановление афганских государственных институтов и обеспечение безопасности в Афганистане сыграли бы важную роль в процессе регионального развития.

Что касается заседания по экономическим вопросам, то среди выступивших членов Группы были г-н Бернар Фрахи, руководитель регионального отдела Управления Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности в Юго-Западной Азии; г-н Мукеш Капила, бывший специальный советник Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану; г-н Эрик Моррис, директор Нью-Йоркского Отделения связи Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; г-жа Джулия Тафт, помощник Администратора и директор отдела по предотвращению кризисов и восстановлению Программы развития Организации Объединенных Наций. Г-н Ишак Надери, профессор Нью-Йоркского университета и старший советник по экономическим вопросам президента Карзая, принял участие в этой дискуссии. Г-н Дэвид Малоне, президент Международной академии мира, участвовал в этом заседании. Что касается помощи, то обсуждения в основном сосредоточились на каналах ее распределения, а также на том, не следует ли Афганистану продвигаться по пути создания консультативной группы по этому вопросу. Некоторые участники выразили беспокойство сообщениями о том, что бывшие беженцы вновь покидают Афганистан. Несколько вопросов было поднято также по поводу средне-

срочной политики борьбы с наркотиками. В целом и целом, раздавалось множество призывов к наращиванию потенциала, к разработке межсекторальных подходов к восстановлению и к стабилизации уровня обязательств со стороны доноров Афганистана.

Оба форума выработали конкретные рекомендации, которые могли бы быть рассмотрены Генеральной Ассамблеей при обсуждении связанных с Афганистаном вопросов.

В числе конкретных предложений, касавшихся политических вопросов, были следующие: увязать обеспечение безопасности с политическим процессом, а международному сообществу, в частности, занять по отношению к укреплению безопасности ориентированный больше на конкретные действия и изобретательный подход; активнее сотрудничать в формировании и обучении новой афганской армии; и по поводу того, что донорам нужно признать значение оказания ими содействия проведению общенациональной переписи афганского населения. Организации Объединенных Наций же следует играть координирующую роль в содействии международным сообществом избирательному процессу. Еще Организации Объединенных Наций следует созвать международный саммит для ввода в строй нового регионального механизма, которым были бы охвачены Афганистан, его соседи и, вероятно, другие имеющие отношение к делу страны. Такую группу стран следует наделить задачей заниматься решением общерегиональных проблем и предоставить ей возможность сообщать Совету Безопасности о случаях нарушения принципа невмешательства.

Конкретные предложения по экономическим вопросам касались необходимости поддержания устойчивых уровней предоставляемых Афганистану донорами ресурсов и международного внимания к нему, а также разработки скоординированных межсекторальных стратегий борьбы с возделыванием наркотических культур. Жизненно важными компонентами борьбы с наркотиками являются, в частности, наращивание способностей полиции и сотрудничество с региональными государствами. Для создания обстановки, благоприятной для возвращения в места своего проживания представителей меньшинств, нужно прилагать больше усилий к примирению. Нельзя упускать из виду и необходимость наращивания потенциалов частного сектора.

Надеюсь, что эти выдвинутые на форуме идеи и предложения оживят те прения, которые мы собираемся провести, и что мы будем руководствоваться ими в своих выводах, а также при утверждении резолюции, которую мы будем принимать по Афганистану.

Сейчас я предоставляю слово представителю Германии для представления проекта резолюции A/57/L.56.

Г-н Плойгер (Германия) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить проект резолюции текущего года по пунктам 37 и 21(d) повестки дня Генеральной Ассамблеи относительно Афганистана. Позвольте мне сразу же подчеркнуть, что Германия всецело присоединяется к заявлению, которое будет сделано позднее от имени Европейского союза представителем Дании в его качестве представителя председательствующей в Европейском союзе страны.

Дата обсуждения и принятия проекта резолюции текущего года по Афганистану была выбрана нашей делегацией и согласована с Секретариатом таким образом, чтобы тем самым отметить первую годовщину подписания Боннского соглашения. Год назад представители Афганистана собрались в Бонне для того, чтобы под эгидой Организации Объединенных Наций обсудить будущее своей страны. Год назад афганцы взяли свое будущее в собственные руки, воспользовавшись исторической возможностью для того, чтобы разорвать порочный круг жестокой гражданской войны и положить конец нищете, и заключили Боннское соглашение. Это Соглашение открыло Афганистану путь к новым начинаниям — к такому лучшему будущему, которое обещает политическую стабильность, экономическое восстановление и мирное развитие.

За истекший год Афганистан прошел во многих отношениях длинный путь. В июне была успешно проведена Чрезвычайная Лойя джирга. Ею был избран президент Карзай и сформирована Переходная администрация, которая будет осуществлять свои полномочия до запланированных на 2004 год выборов. В приоритетном порядке проводятся перестройка и наращивание афганской полиции и армии. В Афганистане введена новая валюта. Оживает экономическая жизнь. Гуманитарная помощь доходит до тех, кто в ней нуждается, и снова открыты школы.

Сделать в то же время предстоит еще очень многое. Мы все осознаем, что для достижения в стране прочной стабильности потребуются неимоверные усилия и многие годы. Основным препятствием всестороннему осуществлению Боннского соглашения остается по-прежнему нестабильная обстановка в плане безопасности и ограниченность власти Переходной администрации в провинциях. В этой связи я с положительной стороны отмечаю принятое президентом Карзаем в прошлый понедельник в Бонне важное решение существенно реформировать и перестроить афганскую армию. Однако рост со времени проведения Чрезвычайной Лойя джирги числа террористических акций в Кабуле, особенно покушение на президента Карзая, все же вызывают серьезное беспокойство.

Поэтому Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны хранить верность Афганистану. Народ Афганистана обретет лишь мужество, когда убедится, что международное сообщество продолжает заботиться о нем. Созванная нашим правительством ранее на этой неделе в Бонне конференция откликнулась на эти чувства, дав афганскому народу четко понять: «Мы — с вами!».

Содержащийся в документе A/57/L.56 проект резолюции нынешнего года, который я имею честь сегодня представлять, вновь направляет афганскому народу такой же сигнал, на этот раз от имени Организации Объединенных Наций. Он был составлен совместно многими делегациями в духе поддержки народа и правительства Афганистана. Громадное число авторов — более 120 — является еще одним признаком того, что несмотря на кризисы в других регионах, Афганистан венчает список приоритетов международного сообщества.

Позвольте мне быстро осветить некоторые ключевые аспекты этого текста. В проекте резолюции нынешнего года пришлось отразить новую политическую ситуацию в Афганистане, сложившуюся после заключения Боннского соглашения. В ней также учтены мнения, высказанные в ходе недавнего форума Генеральной Ассамблеи, итоги которого Вы, г-н Председатель, только что подвели.

Им одобряются происходящие в Афганистане позитивные события, в том числе мирный созыв Чрезвычайной Лойя джирги, избрание в качестве главы государства президента Карзая и формирова-

ние Переходной администрации и предписанных Боннским соглашением комиссий. Кроме того, этим проектом резолюции подтверждается центральная роль Организации Объединенных Наций в международных усилиях по оказанию помощи. В нем содержится призыв к оказанию непрерывной международной поддержки Переходной администрации в осуществлении Боннского соглашения и одобряются установленные в этом отношении приоритеты.

Однако в этом проекте резолюции также подчеркивается, что главная ответственность за устойчивое политическое урегулирование лежит на самом афганском народе. Прочного мира достичь будет невозможно до тех пор, пока все афганские группировки не будут подчиняться власти Переходной администрации и всесторонне сотрудничать в осуществлении Боннского соглашения. В качестве необходимого условия для успешного политического и экономического восстановления на всей территории страны должна быть восстановлена безопасность. Позвольте мне также упомянуть о том, что искоренить надлежит и незаконное производство наркотических средств.

Далее в проекте резолюции нынешнего года освещается прогресс, достигнутый в гуманитарной сфере, в том числе возвращение значительного числа беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, а также успех просветительных и здравоохранительных программ. В новом тексте отражен тот факт, что основной упор в международной помощи теперь переносится с гуманитарной помощи на содействие в переходном процессе и долгосрочное развитие. В нем поддерживаются приоритетная роль Переходной администрации и усилия Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану в этом контексте. Однако необходимо сделать больше. Политическое урегулирование по-прежнему должно сопровождаться социально-экономическим восстановлением. Это требует тесного сотрудничества всех действующих лиц системы Организации Объединенных Наций, работающих под общим руководством Специального представителя Генерального секретаря, но также и других гуманитарных организаций, международного сообщества, афганских властей и афганского гражданского общества. Все страны-доноры, которые на состоявшейся в Токио Международной конференции по оказанию Афганистану помощи в деле восстановления обязались оказать финансовую по-

мощь, должны выполнить взятые на себя обязательства, и все государства должны продолжать оказание гуманитарной помощи и оказание поддержки Переходной администрации путем фактического финансирования.

Вот уже много лет Германия проявляет особую приверженность делу помощи Афганистану: как на двусторонней основе, так и в рамках Организации Объединенных Наций. Она основывается на давней традиции обменов между афганским и немецким народами в сферах науки и культуры. В настоящее время помощь Германии включает в себя, среди прочего, осуществление многочисленных проектов в таких областях, как образование и права человека; мы также играем ведущую роль в создании афганских полицейских сил. С самого первого дня мы предоставили значительное число военнослужащих в распоряжение Международных сил содействия безопасности (МССБ). И в предстоящие недели вместе с Нидерландами Германия возьмет на себя задачу по руководству МССБ. Кроме того, моя делегация горда тем, что вот уже более десяти лет она представляет в Генеральной Ассамблее резолюции по Афганистану.

Эти усилия предпринимаются при том понимании, что международное сообщество должно помочь афганскому народу найти путь к построению стабильного, мирного и единого государства. Многие заинтересованные государства и группы содействуют и должны и впредь содействовать достижению этих целей. Я хотел бы подчеркнуть в этом контексте ключевую роль Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций была и будет ключевым органом в деле оказания помощи и поддержки нашим афганским друзьям в восстановлении их общества, их экономики и их страны. Организация Объединенных Наций превосходно выполняет эти задачи.

Хочу воспользоваться этой возможностью и поблагодарить Генерального секретаря, его Специального представителя посла Лахдара Брахими и персонал Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану за их неустанные усилия. Германия будет и впредь последовательно поддерживать усилия Организации Объединенных Наций в этой области всеми имеющимися в ее распоряжении средствами. Мы надеемся, что совместно мы сможем достичь цели по строительству мирного и свободного Афганистана, который будет иг-

рать свою роль в обеспечении долгосрочной стабильности в этом регионе.

Г-н Фархади (Афганистан) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить признательность Председателю Генеральной Ассамблеи г-ну Яну Кавану за созыв 18 ноября 2002 года открытого дискуссионного форума Генеральной Ассамблеи на тему «Афганистан: год спустя». Обсуждения в этом форуме внесли позитивный вклад в разработку представленных в этом году резолюций Генеральной Ассамблеи по Афганистану. От имени афганского правительства я благодарю Генерального секретаря Кофи Аннана за его пристальное внимание к ситуации в Афганистане и за его всеобъемлющий доклад от 21 октября 2002 года о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности. Мы признательны послу Лахдару Брахими за его неустанные усилия в качестве Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану.

5 декабря прошлого года представители основных афганских сторон подписали под эгидой Организации Объединенных Наций Боннское соглашение. 2 декабря 2002 года отмечалась первая годовщина подписания Боннского соглашения. Президент Карзай, многие его коллеги и его видные немецкие гости приняли участие в этом мероприятии, в рамках которого состоялись также полезные переговоры о потребностях Афганистана.

Своевременное и беспрепятственное осуществление Боннского соглашения — это важный эпизод в новейшей истории Афганистана. Твердая политическая воля основных афганских сторон в значительной степени способствует этому удачному процессу. Существенные успехи, достигнутые в Афганистане за последние 12 месяцев, подробно освещались Специальным представителем Генерального секретаря послом Брахими в его регулярных брифингах и в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности. В ходе открытых прений по Афганистану мы в наших выступлениях в Организации Объединенных Наций также предоставляли информацию о позитивном развитии событий в Афганистане на различных этапах осуществления Боннского соглашения.

Среди основных событий в Афганистане мы хотели бы назвать следующие моменты, которые следует рассматривать в сравнении с ситуацией,

существовавшей во время деспотичного и жестокого правления движения «Талибан».

Во-первых, восстановление мира и стабильности привело к массовому возвращению беженцев из соседних стран; их число, согласно последним цифрам, составляет около 2 миллионов, или почти одну десятую часть от населения страны. Во-вторых, кампания «Снова в школу», осуществлявшаяся при поддержке Детского фонда Организации Объединенных Наций, явилась крупным успехом афганского Министерства образования. Более 3 миллионов детей были приняты в школы. Девочки уже составляют до 30 процентов от общего числа учащихся, и их соотношение увеличилось с марта 2002 года почти на 90 процентов. В-третьих, восстановление роли женщин и их активное участие в политической, социальной и экономической жизни страны — это еще одно крупное изменение за прошедшие 12 месяцев. Очень активно работает Министерство по делам женщин. В-четвертых, создание в Кабуле Независимой комиссии по правам человека, Судебной комиссии, Комиссии по гражданской службе и Комитета по составлению конституции — это также важные события в жизни страны за последние 12 месяцев. В-пятых, выдающимися достижениями явились успешный созыв чрезвычайной Лойя джирги и выборы президента Карзая в качестве главы государства. В-шестых, введение новой афганской валюты стало важной экономической инициативой, которая также способствует единству страны.

Несмотря на значительные достижения за последний год, что в истории государства является коротким периодом, сохраняются многочисленные проблемы и трудности. Операция «Несокрушимая свобода» против остатков «Аль-Каиды» и «Талибана» продолжается, главным образом в ряде районов на востоке, юго-востоке и юго-западе страны. Имела место террористическая деятельность против гражданского населения и правительственных чиновников, в том числе трагическое убийство вице-президента Хаджи Кадира, попытка покушения на жизнь президента Карзая и неудавшиеся заговоры против вице-президента и министра обороны Афганистана маршала Касима Фахима.

Остатки «Аль-Каиды» и «Талибана» и их экстремистские союзники не скрывают своей вражды к правительству президента Карзая и к кампании по борьбе с терроризмом в регионе. Не отказались эк-

стремисты и от использования насилия в качестве инструмента подрыва правительства и срыва процесса укрепления мира в стране. Эта террористическая деятельность и ряд последних политических событий в регионе требуют бдительности и могут потребовать активизации и ускорения работы по формированию, подготовке и оснащению национальной армии и национальной полиции в Афганистане. Как показали недавние операции, для борьбы среди прочего с терроризмом и экстремизмом остро необходима национальная афганская армия.

Как правильно указал Генеральный секретарь в пункте 53 своего доклада от 21 октября 2002 года (A/57/487), для устранения этих угроз Переходная администрация при поддержке международного сообщества имеет в своем распоряжении несколько инструментов. Одним из них является восстановление. Мы решительно поддерживаем эту идею. Восстановление физической, экономической и социальной инфраструктуры Афганистана имеет непосредственное воздействие на укрепление мира и безопасности в Афганистане. Создание рабочих мест и предоставление социальных услуг и экономических возможностей необходимы для возрождения у людей надежды и доверия, а также для укрепления авторитета центрального правительства. Кроме того, остро необходимы активная работа по восстановлению и реализация проектов, дающих быстрый результат. Это помогло бы стратегии борьбы с возделыванием опийного мака, что потребует введения заменяющей культуры, способной обеспечить экономическое выживание фермеров.

Поэтому безопасность в Афганистане не возможна без начала процесса восстановления инфраструктуры. Это потребует адекватной широкой международной поддержки, и доноры все больше это осознают. Это позволит обеспечить работой сотни тысяч людей в Афганистане. Занятость приведет к тому, что многие местные лидеры потеряют своих вооруженных последователей, и побудит их стать лидерами и управленцами в процессе восстановления. Все этнические группы в стране объединятся, займутся бизнесом и получают работу в сфере восстановления.

Пока что финансирование получил лишь один крупный проект — шоссе, соединяющее Кабул, Кандахар и Герат. Строительство начнется после окончания зимы — к марту 2003 года. Реконструкция потребует также строительства дорог на севере,

западе страны и в ее центральной части. Средства для осуществления этих проектов были обещаны, но пока не предоставлены, хотя уже потерян год в строительстве шоссейных дорог.

Афганистан должен стать транзитным и транспортным перекрестком торговли с востока на запад и с севера на юг, увязав Ближний Восток, Центральную и Южную Азию. Такой была ключевая экономическая роль этой страны на протяжении многих веков. В последние годы природный газ и нефтепроводы стали компонентом такой региональной торговли. Мы надеемся, что это будет частью будущей инфраструктуры Афганистана. Существуют также большие возможности разработки богатых полезных ископаемых Афганистана.

Переходная администрация Афганистана работала и приняла Рамочную основу национального развития, включающую в себя и бюджет для национального развития. Однако прошлый год показал, что основные вклады и виды помощи Афганистану поступали не через правительство Афганистана, а через другие органы. В проекте резолюции Генеральной Ассамблеи этого года по Афганистану четко указывается, что международное сообщество должно направлять свою помощь через афганское правительство и фокусировать внимание на укреплении потенциала самих афганцев. В проекте резолюции по Афганистану также говорится, что обещания, данные в Токио в январе 2002 года, недостаточны для восстановления и реконструкции пострадавшего в результате войны Афганистана. Необходимы дополнительные ресурсы для решения колоссальных задач по восстановлению и реконструкции этой страны.

Чрезвычайная Лоя джирга избрала президентом Карзая. Введение тайного голосования в процесс голосования явилось важным событием в работе этой традиционной ассамблеи, которая успешно сформировала широкое, многоэтническое правительство. В результате этого ни один сегмент афганского населения не оказался непредставленным. Еще одним важным компонентом Боннского соглашения является подготовка к выборам, которые должны состояться в середине 2004 года. Мы всемерно привержены этому процессу и проведению свободных и справедливых выборов. Осуществление этого процесса потребует помощи со стороны международного сообщества в форме правовой и бюджетной поддержки.

В заключение позвольте мне выразить признательность правительству и народа Афганистана братской Турции, которая в последние шесть месяцев руководит Международными силами содействия безопасности Афганистана (МССБ). И я хотел бы также поблагодарить Германию и Нидерланды за то, что они берут на себя руководство МССБ в следующем году.

Я должен поблагодарить посла Гюнтера Плойгера, Постоянного представителя Германии, который только что представил проект резолюции по Афганистану, а также его коллег, за большую услугу, которую они оказали, — консультирование всех тех членов Совета делегаций, заинтересованных в Афганистане, в том что касается разработки обоих разделов проекта резолюции по Афганистану. Германская Миссия была очень эффективна и конструктивна по этому вопросу в течение многих лет.

Мы надеемся, что, как в предыдущие годы, проект резолюции будет принят консенсусом, и не будет необходимости в голосовании.

Г-жа Лёй (Дания) *(говорит по-английски)*: Я имею честь выступать от имени Европейский союз. Страны Центральной и Восточной Европы, ассоциированные с Европейским союзом — Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения — и ассоциированные страны Кипр, Мальта и Турция, а также страны — члены Европейской ассоциации свободной торговли (ЕАСТ), входящие в Европейскую экономическую зону — Исландия и Лихтенштейн — присоединились к этому заявлению.

Прежде всего, я хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его последний доклад по Афганистану и воздать должное отличной работе его Специального представителя г-на Лахдара Брахими. Европейский союз уверен в том, что г-н Брахими и его персонал будут продолжать призывать афганских партнеров продвигаться вперед в соответствии с Боннским соглашением.

Когда Афганистан обсуждали в Совете Безопасности 19 июля, мы дали оценку прогрессу, достигнутому с момента подписания Боннского соглашения. Задачи тогда выглядели колоссальными, но сегодня мы должны сделать вывод, что прогресс, действительно, был достигнут. Однако многие вопросы остаются нерешенными.

Европейский союз приветствует тот факт, что инициированы несколько первых шагов в Боннском соглашении. Были созданы Комиссия по разработке конституции, Независимая комиссия по правам человека и Юридическая комиссия, которым следует безотлагательно начать работу. Кабинет согласился на столь необходимую реформу национальной армии. Представление национальных рамок развития и бюджета четко продемонстрировали участие афганцев в процессе развития. Предпринятые первые приготовления к предстоящей встрече консультативной группы в марте 2003 года укрепляют впечатление, что Переходная администрация имеет четкие приоритеты и цели и что она способна осуществлять руководство продвижением в направлении к достижению этих целей.

С нашей точки зрения, сегодняшние обсуждения должны быть ориентированы на будущее и делать акцент на процессах, которые должны быть осуществлены, и вехах, которые должны быть достигнуты, для обеспечения желаемого будущего для Афганистана. Предстоит решить многие задачи в период, предшествующий одной из самых важных вех — выборам 2004 года. Европейский союз решительно призывает Афганскую национальную администрацию и Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) оперативно продвинуться вперед к подготовке к выборам на 2004 год, с конечной целью создания многоэтнического, учитывающего гендерный аспект, действительно представительного правительства на широкой основе. Первым шагом к обеспечению свободных и справедливых выборов стало бы создание независимой комиссии по выборам для надзора за этим процессом.

Еще одним ключевым вопросом являются усилия правительства по распространению своего влияния за пределы столицы. Как отмечено в докладе Генерального секретаря, потенциалу Переходной администрации в плане достижения своих амбициозных целей препятствуют ограничения, в том что касается распространения его власти на всю страну. Поэтому мы должны также быть готовыми выступить против сил, которые стремятся блокировать осуществление Боннского соглашения — будь то внутренние или внешние силы.

Рассматривая другие ключевые вопросы, Европейский союз обеспокоен тем фактом, что выращивание мака в Афганистане возросло. Мы готовы

оказать помощь Переходному органу в разработке и осуществлении всеобъемлющих, скоординированных программ, направленных на ликвидацию незаконного выращивания мака.

Ситуация в области прав человека улучшалась, но многое еще предстоит сделать, в том что касается прав женщин. В соответствии с Боннским соглашением Переходной администрации было поручено обеспечить соблюдение прав человека, однако мы по-прежнему обеспокоены сообщениями о нарушениях закона о правах человека и международного гуманитарного права в определенных районах страны.

Прошел год с момента подписания Боннского соглашения, и можно было бы надеяться, что на сегодня безопасность не будет вызывать значительной обеспокоенности. Однако в докладе Генерального секретаря описывается ухудшение ситуации в области безопасности. Многие государства — члены Европейского союза, а также ассоциированные страны предоставили войска в Международные силы содействия безопасности (МССБ), которые значительно улучшили ситуацию в области безопасности вокруг Кабула. Нидерланды и Германия примут эстафету в качестве нового лидера МССБ не позднее, чем 15 февраля 2003 года.

Для достижения прочного мира и безопасности афганская национальная армия и полиция должны быть укреплены. Государства — члены Европейского союза принимают активное участие в усилиях по реформированию афганского сектора обороны. Недавний план реформы афганской национальной армии является свидетельством того, что правительство предпринимает серьезные шаги в плане обеспечения контроля в масштабе государства.

Темпы возвращения афганских беженцев из Пакистана и Ирана в 2002 году превзошли все ожидания. Добровольное, упорядоченное и безопасное возвращение афганских беженцев и внутренних перемещенных лиц, а также их успешная реинтеграция представляют собой важную задачу, которую следует рассматривать в контексте усилий по обеспечению политической стабильности.

На сегодня гуманитарные потребности находились на переднем плане, но акцент уже перемещается на помощь в течение переходного периода и долговременного развития. Крайне важно, чтобы

гуманитарная деятельность и деятельность в плане восстановления координировалась надлежащим образом. После создания МООНСА и использования комплексного подхода учреждения Организации Объединенных Наций внесли большой вклад в рациональное использование донорских ресурсов. Европейский союз поощряет МООНСА продолжать свою важную координирующую роль во всем Афганистане.

Европейский союз отреагировал на основе широкомасштабной помощи для удовлетворения гуманитарных потребностей и потребностей в области восстановления Афганистана. Мы по-прежнему решительно привержены предоставлению необходимой гуманитарной помощи и внесению существенного вклада в восстановление Афганистана. Для сохранения динамики процесса и интеграции многих новых инициатив в области реформы и процессов мы приветствуем все обязательства, сделанные раньше на этой неделе в Петербурге.

В историческом плане взаимоотношения Афганистана с его соседями были трудными. Теперь настало время положить конец пагубному вмешательству внешних сил в процесс миростроительства в Афганистане. Европейский союз искренне поддерживает усилия, прилагаемые по принятию декларации о добрососедских отношениях.

Европейский союз имеет собственный опыт в плане регионального сотрудничества. Мы знаем, что мир между государствами может быть обеспечен на основе регионального сотрудничества и интеграции. Европейский союз готов поделиться своим опытом и знаниями в этой области с Афганистаном и его соседями.

Г-н Зариф (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за его личную приверженность цели нормализации обстановки в Афганистане и за его исчерпывающие и информативные ежеквартальные доклады, представленные в прошлом году и посвященные различным аспектам ситуации в Афганистане. Я хотел бы также поблагодарить его Специального представителя посла Лахдара Брахими за неустанные усилия по восстановлению мира и безопасности в этой стране. Безусловно, Лахдар Брахими и его коллеги вносят исключительно важный вклад в достижение

прочного политического урегулирования афганского кризиса.

По прошествии одного года после подписания Боннского соглашения мы можем с удовлетворением подвести итоги и констатировать, что афганский народ под руководством президента Карзая и Переходной администрации добился значительного прогресса на пути к восстановлению мира и стабильности в их разрушенной войной стране. За последний год афганцы успешно завершили работу над выполнением некоторых ключевых положений Соглашения или приступили к их осуществлению, к числу которых относятся учреждение Переходной администрации при закрытии успешно проведенной Чрезвычайной Лойя джирги в июне текущего года и начало сложного процесса организационного строительства.

Эти события, которые последовали за свержением власти движения «Талибан» и ликвидацией «Аль-Каиды», обеспечили реальную возможность для создания на широкой основе представительного и многоэтнического правительства Афганистана. Мы с удовлетворением отмечаем, что эти позитивные сдвиги вселяют реальную надежду на возможность создания основ, которые позволят афганцам восстановить свою страну и дружественные отношения со своими соседями. Восстановление мира и безопасности в Афганистане полностью отвечает национальным интересам моего правительства в области безопасности, для которого новый путь развития этой страны является источником радости и удовлетворения. Мы надеемся, что новые условия смогут привести к прочному урегулированию проблем, которые неотступно преследуют Афганистан.

Тем не менее внутри Афганистана и за его пределами сложилось вполне справедливое общее мнение о том, что, несмотря на достигнутый прогресс, нельзя останавливаться на достигнутом. К нашему глубокому сожалению как соседей Афганистана, развитие событий в этой стране ясно подтверждает, что враги мира не оставляют надежд на создание препятствий на пути нормализации обстановки и срыв усилий, направленных на восстановление стабильности в стране.

Усилия правительства, прилагаемые в различных областях, в том числе в плане безопасности, с целью распространения сферы его влияния и контроля в масштабах всей страны, пока не приносят

позитивных результатов, несмотря на достигнутый существенный прогресс. Имеются признаки того, что группы, которые выступают против мирного процесса, решительно стремятся к возобновлению своей деятельности. Предпринятая в сентябре попытка покушения на президента Карзая, убийство вице-президента Хаджи Кадира и несколько взрывов бомб в Кабуле и других городах подтверждают факт неустойчивости обстановки. В то же время эти группы и лица прилагают активные усилия к тому, чтобы воспользоваться чувствами разочарования у населения, возникшими в результате медленных темпов прогресса в некоторых областях. Нельзя допустить, чтобы они поставили под угрозу мир в Афганистане. Необходимы согласованные усилия на местном, региональном и международном уровнях, направленные на решение проблем и противодействие этим группам.

С учетом того, что крах системы правопорядка является основным фактором, экстремистские элементы могут воспользоваться сохраняющимися сепаратистскими тенденциями и конфликтами, продолжающимися между противоборствующими группами в различных регионах страны. Несмотря на обнадеживающий характер некоторых успехов, достигнутых в установлении власти центрального правительства в отдельных районах, например, в Гардесе, в целом попытки правительства, направленные на то, чтобы убедить региональных лидеров прибыть в Кабул и положить конец деятельности вооруженных группировок в стране, пока не увенчались успехом.

В этом контексте перечисление поступлений центральному правительству двумя региональными лидерами, включая Исмаила Хана из провинции Герат, о котором упоминает Генеральный секретарь, является признаком прогресса и шагом вперед по пути к укреплению власти и авторитета центрального правительства. Следует подчеркнуть, что, как отмечает в своем докладе Генеральный секретарь, в западной части Афганистана вдоль границы с Ираном по-прежнему сохраняется относительное спокойствие. Усилия правительства, направленные на распространение своего влияния за пределы Кабула, в комплексе с рядом экономических мер являются шагом в верном направлении и могли бы способствовать укреплению политического и экономического единства страны.

Мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что наиболее серьезной проблемой, с которой сталкивается сегодня Афганистан, по-прежнему является отсутствие безопасности, которая, в свою очередь, способствует формированию порочного круга, усиливающего сопротивление процессу сдачи оружия. Поэтому самой неотложной и приоритетной задачей должно быть создание национальной армии и полицейских сил. Необходимо активизировать усилия по незамедлительному предоставлению международной помощи с целью формирования и развертывания афганской национальной армии и полицейских сил на территории всей страны. В конечном итоге, ответственность за обеспечение мира, безопасности и правопорядка должны нести такая афганская национальная армия и полицейские силы. В качестве своего вклада в этот процесс мое правительство уже оказало содействие афганскому правительству, подготовив 400 афганских полицейских.

Мы с сожалением отмечаем в докладе Генерального секретаря тот факт, что посевная мака следующего сезона уже началась. По оценкам Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, объем производства мака в этом году уже составил 3400 тонн. Отсутствие других возможностей заработать себе на жизнь и отсутствие жизнеспособных экономических альтернатив никоим образом не может оправдать стремление к выращиванию мака и незаконному обороту наркотиков. В афганском наркобизнесе можно четко проследить роль международных преступных групп и их пособников внутри страны. Очевидно, что финансовые средства, получаемые в результате незаконного оборота наркотиков, направляются на поддержку деятельности экстремистских элементов и сепаратистских сил. Кроме того, организации, занимающиеся незаконным оборотом наркотиков, также осуществляют незаконные поставки оружия и взрывчатых веществ и занимаются незаконной торговлей людьми. Высоко оценивая решимость и усилия Переходного органа по борьбе с наркоторговцами, мы считаем, что афганскому правительству и международному сообществу необходимо прибегнуть к более решительным мерам.

В условиях тревожного роста производства опиума в Афганистане и еще более страшной ситуации, которая ждет нас в будущем, мы считаем, что

выработка всеобъемлющей стратегии борьбы с наркотиками должна занимать важное место в программе действий афганского правительства и международного сообщества. Такая стратегия должна быть направлена на решение всех аспектов данной проблемы, включая альтернативные пути развития, принудительные меры и сокращение спроса. Если вызванный наркотиками кризис не будет урегулирован, то он может обострить ситуацию в Афганистане, свести на нет результаты уже достигнутого прогресса и даже обратить его вспять.

В прошлом году мое правительство неоднократно заявляло о своей решимости развивать добрососедские и взаимовыгодные отношения с новым правительством Афганистана на основе взаимного уважения суверенитета, территориальной целостности, независимости и невмешательства во внутренние дела друг друга. Наши усилия по налаживанию таких отношений привели к взаимным визитам президентов наших стран и заключению ряда соглашений между ними, прежде всего в экономической области.

Кроме того, в мае текущего года в Тегеране состоялось совещание министров финансов Афганистана, Ирана и Пакистана, организованное Программой развития Организации Объединенных Наций и посвященное мобилизации региональных ресурсов и возможностей в целях восстановления Афганистана. Министры подписали меморандум о взаимопонимании по вопросу сотрудничества в интересах развития, а также согласились создать механизм последующих действий.

Возвращение 1,7 миллиона беженцев в свои дома в Афганистане наглядно свидетельствует о надежде, которая не покидает афганцев. Обеспокоенность вызывает то обстоятельство, что им, возможно, не будут созданы подходящие и приемлемые условия или они не смогут устроиться и включиться в жизнь общества. Безусловно, наступление зимы усугубит их проблемы. Это является новым подтверждением безотлагательной необходимости скорейшего предоставления международной гуманитарной помощи и помощи в целях восстановления.

Что касается добровольного возвращения беженцев из Исламской Республики Иран в Афганистан, то мы полностью привержены делу строго осуществления трехстороннего соглашения, подпи-

санного с афганскими властями и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. В то же время, действуя в соответствии с нашей политикой борьбы с терроризмом, мы усилили меры безопасности на нашей общей границе и в приграничных районах, в результате чего участились случаи ареста афганцев и неафганцев без документов, которые подозреваются в незаконном прибытии в страну и в других незаконных действиях. В течение прошлого года мы выслали сотни таких задержанных лиц в их страны.

В заключение я хотел бы отметить, что сообщения о том, что конкретные этнические группы, особенно пуштуны на западе и севере Афганистана, по-прежнему являются объектами нападений и жертвами дискриминации и насилия, вызывают озабоченность. Мы считаем, что в афганском обществе, где существует насущная потребность в заживлении ран и устранении противоречий между этническими группами, такие инциденты могут отравить атмосферу, несмотря на то, что каждый афганец, каким бы ни было его происхождение, должен содействовать восстановлению мира и стабильности.

Наконец, я хотел бы выразить наше удовлетворение в связи с тем, что мы стали соавторами проекта резолюции A/57/L.56, который выражает, в частности, готовность международного сообщества помогать афганцам в восстановлении их страны. Я хотел бы выразить нашу признательность делегации Германии за успешное проведение переговоров и консультаций по этому проекту резолюции.

Г-н Уильямсон (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты благодарят посла Лахдара Брахими, Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану, за его руководящую роль и хорошую работу.

Тот факт, что Генеральная Ассамблея отметила первую годовщину принятия Боннского соглашения, является ярким свидетельством дальнейшей готовности международного сообщества помогать народу Афганистана. Соединенные Штаты согласны с тем, что для Организации Объединенных Наций и ее государств-членов это является поводом не только для того, чтобы отметить конкретные достижения прошедшего года, но и, что более важно, подтвердить нашу приверженность решению многих остающихся задач.

Восстановление страны, страдавшей в течение четверти века от конфликтов, массовых перемещений людей и стихийных бедствий, остается сложнейшей задачей, на решение которой потребуются многие годы. В течение прошедшего года план осуществления Боннского соглашения показал нам цели, вехи и желаемые сроки, что помогло нам не сойти с нашего пути. Операция «Несокрушимая свобода», проводившаяся под руководством Соединенных Штатов, позволила афганскому народу избавиться от террористического паразита, а также от репрессивного правительства, которое специализировалось на нарушении самых основных прав человека. Проведение чрезвычайной Лойя Джирги, выборы самого представительного за всю историю Афганистана правительства, начало восстановления, возвращение женщин на важные посты в Афганистане, открытие школ для мальчиков и девочек и начало осуществления огромной программы по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи являются реальными достижениями. Более двух миллионов беженцев ясно продемонстрировали свою веру в новый Афганистан, вернувшись в свои дома в Афганистане.

Тем не менее процесс возрождения Афганистана еще не завершен и результаты его нестабильные. Мы не должны позволить, чтобы были утрачены достигнутые всеми нами завоевания. Самый острый гуманитарный кризис, с которым мы столкнулись осенью прошлого года, пошел на убыль, но впереди у нас зима, и международное сообщество должно проявить заботу о самых нуждающихся. Но есть и такие люди, которые хотели бы вновь вернуть Афганистан в состояние хаоса. Убедительным и тревожным свидетельством существования таких людей было покушение на президента Карзая, продолжение нападений на коалиционные силы и сотрудников международных организаций, оказывающих помощь, а также ряд взрывов в Кабуле, которые унесли жизни мирных граждан. Обеспечение полного успеха в борьбе с терроризмом является одним из предварительных условий обеспечения долгосрочной стабильности Афганистана, поэтому коалиционные силы, осуществляющие операцию «Несокрушимая свобода», продолжают поиск и уничтожение остатков «Талибана» и «Аль-Каиды».

Соединенные Штаты считают, что Организация Объединенных Наций и ее государства-члены вместе с афганским народом стремятся к тому, что-

бы Афганистан вновь занял свое достойное место в рядах международного сообщества, имел стабильное, представительное правительство, уважающее права человека всех своих граждан, независимо от расы, этнической или религиозной принадлежности и пола; чтобы Афганистан стал страной, живущей в мире у себя дома и в мире со своими соседями, страной, которая открывала бы для своего народа хорошие экономические перспективы и возможности процветания, страной, которая никогда больше не стала бы убежищем для международных террористов. Для того чтобы реально достичь этой общей цели, международное сообщество должно активизировать свое сотрудничество с правительством Афганистана и найти пути расширения сферы охвата и повышения эффективности этого сотрудничества.

В этой связи международное сообщество должно перейти от оказания гуманитарной помощи к восстановлению. Мы должны сосредоточить основное внимание на проектах, которые помогут афганцам помогать самим себе. Мы должны в полной мере использовать возможности и опыт частного сектора, и мы должны быть готовы к переносу центра тяжести усилий по оказанию помощи, когда в этом возникает необходимость. Только благодаря восстановлению, широкому распространению образования и эффективному развитию Афганистан может покончить с зависимостью своего народа от производства опиума. Необходимо искоренить незаконное выращивание наркотических культур. Международное сообщество должно удвоить свои усилия и должно найти возможности выделения более значительных ресурсов на цели восстановления, продолжая при этом удовлетворять текущие гуманитарные потребности.

Финансовый вклад Соединенных Штатов уже значительно превысил сумму, заявленную на Токійской конференции доноров 11 месяцев назад. По состоянию на конец сентября 2002 года Соединенные Штаты обязались выделить и уже израсходовали 568,6 млн. долл. США на оказание помощи Афганистану. Многие другие доноры также внесли щедрые взносы, хотя обязательства, взятые в Токио, до сих пор в значительной степени не выполнены. Однако печальная реальность заключается в том, что потребности Афганистана оказались гораздо более значительными, чем предполагалось в Токио. Кроме того, вследствие остроты гуманитарного

кризиса в Афганистане на его преодоление ушла гораздо более значительная доля средств, объявленных в Токио, чем ожидалось донорами.

12 сентября Королевство Саудовской Аравии и Япония вместе с Соединенными Штатами объявили о своей поддержке усилия по восстановлению шоссейной дороги Кабул-Кандагар-Герат, и 10 ноября — менее двух месяце спустя — мы начали практическое осуществление этого проекта. Соединенные Штаты обязались предоставить 80 млн. долл. США, Япония — 50 млн. долл. США, а правительство Саудовской Аравии — 30 млн. долл. США. И тем не менее даже такие крупные суммы не покроют всю стоимость проекта. Мы ожидаем, что и другие страны будут участвовать вместе с нами в осуществлении этого важного проекта по объединению традиционных торговых путей внутри Афганистана и региона по примеру Азиатского банка развития и Японии, которые строят дорогу Спинболдак-Кандагар, и по примеру Европейского сообщества и других стран, которые строят дорогу Торкхам-Кабул.

Крупномасштабные проекты повышают эффективность торговли, создают столь необходимые рабочие места, являются яркими символами национального единства и связывают воедино весь регион, укрепляя положение Афганистана в качестве сухопутного моста между Центральной Азией и мировыми морскими путями. Однако осуществление таких крупномасштабных проектов не должно наносить ущерб другим необходимым проектам по оказанию помощи в области образования, сельского хозяйства и здравоохранения, особенно тем проектам, которые осуществляются при непосредственном содействии со стороны Переходного органа и президента Карзая. Афганский народ должен начать ощущать видимые признаки перестройки во всем Афганистане, и международное сообщество должно сыграть в реализации этой перспективы свою роль.

Нам следует посвятить себя ускорению восстановительного процесса, перестройке афганских институтов обеспечения безопасности, оказанию эффективной помощи, удовлетворяющей гуманитарные нужды афганцев, и всестороннему финансированию оборотного бюджета Афганистана. Достижение этих целей будет означать, что международное сообщество выполняет взятое им перед народом Афганистана обязательство.

Отмечая, что Соединенные Штаты не являются стороной Оттавской конвенции, они, тем не менее, присоединяются к консенсусу в поддержку проектов резолюций по Афганистану.

Г-н Вохидов (Узбекистан): Позвольте в начале моего выступления выразить благодарность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани за представленный доклад о ситуации в Афганистане (A/57/410), в котором он осветил события, произошедшие в политической, экономической и гуманитарной сферах жизни Афганистана в течение текущего года. В своем докладе Генеральный секретарь также представил всеобъемлющую информацию о работе Переходной администрации Афганистана по осуществлению Боннского соглашения о временных механизмах в Афганистане до восстановления постоянно действующих правительственных институтов.

Ровно год назад мировое сообщество стало свидетелем исторического события в жизни Афганистана — подписания афганскими сторонами в Бонне мирного и конструктивного соглашения, которое предоставляет афганскому народу возможность разорвать порочный круг конфликтов и ужасающей нищеты и начать новую жизнь, позволяет ему осуществлять реконструкцию, мирное развитие и полноценную интеграцию в международное сообщество. В своей резолюции 1383 (2001) Совет Безопасности одобрил Боннское соглашение, призвал все афганские группы выполнить данное соглашение в полном объеме.

Оценивая нынешнее положение дел в Афганистане, отрадно отметить, что сегодня общая ситуация в этой стране в позитивном смысле существенно отличается от того, что имело место год с лишним назад. В этом контексте позвольте отметить роль системы Организации Объединенных Наций, в частности Генерального секретаря г-на Кофи Аннана и Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану во главе с г-ном Брахими в поддержку усилий афганского народа в деле восстановления и обустройства Афганистана. Однако все еще очевидно, что ситуация в Афганистане и пограничных его территориях еще далека от полного своего разрешения. Это объясняется, в частности, тем, что мировое сообщество в течение десятилетия безразлично относилось к тому, как эта страна превращалась в полигон для всякого рода фанатиков, экстремистов и террористов, получа-

ших подпитку от незаконной торговли наркотиками и оружием.

Несмотря на последние успехи в антитеррористической борьбе, угроза международного терроризма сохраняется. В связи с этим остается актуальным продолжение взаимодействия в искоренении этого зла. В этом контексте представляется необходимым последовательное выполнение резолюций 1373 (2001) о борьбе с терроризмом и резолюции 1390 (2002) в отношении санкций против организации «Аль-Каида» и движения «Талибан».

Особую тревогу вызывают растущий объем производства наркотиков и один из мощнейших в мире каналов наркотрафика из Афганистана. Международный наркотрафик, располагающий огромными финансовыми и другими ресурсами, — это, прежде всего, мощная, хорошо организованная, охватывающая сегодня практически весь мир система, которая несет в себе угрозу жизни миллионов людей. Мы приветствуем указы и постановления, принятые Переходной администрацией Афганистана в отношении контроля над наркотиками и проведения кампаний по искоренению выращивания опийного мака в этой стране.

Вместе с тем мы обеспокоены возросшими масштабами выращивания опийного мака в отдельных районах страны. В этом контексте определенную тревогу вызывает прогноз, сделанный в докладе Управления Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности (УНКПП) «Глобальные тенденции в незаконном распространении наркотиков», согласно которому в 2002 году производство афганского опиума может подняться до уровня, зарегистрированного в середине 90-х годов. К сожалению, те программы, которые в большом количестве реализуются сегодня под эгидой различных международных организаций, и те меры, которые мы можем противопоставить этой угрозе в регионе Центральной Азии, плохо скоординированы между собой и не подкрепляются достаточными финансовыми и материальными ресурсами.

Борьба с производством и экспортом наркотиков требует многостороннего сотрудничества. В Узбекистане согласны с тем, что борьбу с незаконным производством наркотиков и торговлей ими надо вести не только за счет усиления карательных и административных мер и создания так называе-

мого «пояса безопасности» вокруг территорий, где производятся наркотики. Борьбу с наркотиками необходимо вести, в первую очередь, через глубокие структурные преобразования афганской экономики, обеспечение занятости населения, создание условий для мирного и созидательного труда и образования.

Хотя ситуация в Кабуле остается относительно спокойной, условия безопасности в других крупных городах и населенных пунктах носят весьма неустойчивый характер, сохраняя потенциал для дестабилизации ситуации во всей стране.

Помимо действий остатков сил движений «Талибан» и «Аль-Каида», которые открыто выступают против боннского процесса, присутствие различных вооруженных группировок продолжает представлять собой угрозу поддержанию мира и формированию гражданского правления в Афганистане.

Мы приветствуем усилия государств-доноров по содействию скорейшему формированию национальной армии и полицейских сил Афганистана. Вместе с тем мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что в условиях, когда нет эффективных национальных сил безопасности и не происходит расширения Международных сил содействия безопасности (МССБ), в Афганистане по-прежнему сохраняется угроза международному миру и безопасности, что может серьезно подорвать политические усилия и меры по восстановлению этой страны. В этой связи мы считаем необходимым предоставление Международным силам содействия безопасности в Афганистане, созданным резолюцией 1386 (2001) Совета Безопасности, мандата для присутствия в регионах за пределами Кабула.

Пользуясь случаем, хотелось бы выразить слова признательности Великобритании и Турции за действенное руководство МССБ в течение 2002 года. Мы также приветствуем недавнюю резолюцию 1444 (2002) Совета Безопасности о продлении мандата МССБ на последующий год, а также готовность Германии и Нидерландов взять на себя ведущую роль в этих Силах в 2003 году.

В Афганистане за более чем двадцать лет войны скопились огромные арсеналы военной техники, оружия и боеприпасов, что может создать условия для возникновения новых локальных очагов вооруженного противостояния. В этой связи мы вновь обращаем внимание на инициативу Президента Республики Узбекистан Каримова, с которой он обратился к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в декабре прошлого года, по демилитаризации Афганистана. Инициатива предполагает сокращение и полное изъятие оружия, прежде всего тяжелого вооружения, у населения Афганистана.

Мы поддерживаем усилия международного сообщества по активизации мер по реализации широкомасштабных программ постконфликтного восстановления Афганистана. 4–5 марта 2002 года состоялся визит председателя Временной администрации Афганистана г-на Карзая в Узбекистан. По итогам визита президента Карзая в Узбекистан было подписано Совместное заявление о развитии двустороннего сотрудничества и участия Республики Узбекистан в экономическом восстановлении Афганистана. Для развития двусторонних отношений и оперативного решения консульско-визовых вопросов были открыты дипломатические и консульские представительства Узбекистана в Кабуле, Мазари-Шарифе и Хайратоне. Узбекистан активно участвует в доставке международной гуманитарной и экономической помощи в Афганистан в тесном взаимодействии с Организацией Объединенных Наций. Для этих целей Узбекистан предоставил всю необходимую инфраструктуру, в том числе находящуюся в городе Термезе, в непосредственной близости к границе с Афганистаном.

Президентом Республики Узбекистан издано распоряжение «О мерах по содействию Узбекистана Организации Объединенных Наций в оказании гуманитарной помощи населению Афганистана». В соответствии с этим распоряжением Министерство по чрезвычайным ситуациям Республики координирует деятельность министерств и ведомств Республики Узбекистан по реализации мер, связанных с оказанием гуманитарной помощи населению Афганистана. Министерство по чрезвычайным ситуациям Узбекистана выполняет значительный объем работы по приему, регистрации, хранению, формированию и отправке в Афганистан гуманитарных грузов различных агентств Организации Объединен-

ных Наций, правительств ряда государств, неправительственных организаций и частных фирм.

21 марта 2002 года Узбекистан возобновил поставку электроэнергии в Афганистан. В целях оказания содействия населению Афганистана в стране начали работу узбекистанские медики. Узбекистан приветствует и всецело поддерживает результаты Токийской конференции по реконструкции Афганистана. Обладая необходимым опытом восстановительных работ, достаточным техническим потенциалом и развитой приграничной инфраструктурой, Узбекистан готов активно участвовать в международных проектах по постконфликтной реконструкции Афганистана.

По мнению экспертов агентств и подразделений Организации Объединенных Наций, компаний и предприятия значительного числа государств, включая страны Центральной Азии, еще не располагают детальной информацией о механизмах реализации программ и проектов по восстановлению и реконструкции Афганистана. В этой связи мы приветствуем инициативу Программы развития Организации Объединенных Наций по содействию в обеспечении участия компаний, предприятий и частных лиц из государств Центральной Азии в программах и проектах по восстановлению и реконструкции Афганистана.

Узбекистан вновь подтверждает свою готовность принимать самое непосредственное участие в международных усилиях по восстановлению и реконструкции Афганистана. Исходя из этой принципиальной позиции Узбекистан выступил в числе соавторов проекта резолюции, который представлен сегодня на наше обсуждение и рассмотрение, и мы надеемся на принятие этой резолюции на основе консенсуса.

Г-н Гатилов (Российская Федерация): Позвольте мне сделать данное заявление по поручению Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций посла Лаврова.

На протяжении многих лет Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций рассматривала ситуацию в Афганистане под углом зрения глубокого политического и экономического кризиса в этой стране, необходимости противодействия режиму талибов, поддерживавшего международный терроризм, поощрявшего производство и

незаконную торговлю наркотиками, разрушавшего исторические и культурные памятники Афганистана, грубо попиравшего элементарные права простых людей и фактически развернувшего гражданскую войну против своего народа.

Благодаря, в первую очередь, мужеству и борьбе самого афганского народа, а также коллективным усилиям международного сообщества при активной роли Организации Объединенных Наций власть талибов рухнула. Год назад, 5 декабря 2001 года, в Бонне было подписано мирное соглашение, призванное положить конец трагическому конфликту в Афганистане и способствовать национальному примирению, прочному миру и стабильности в этой стране. Несмотря на краткий, с исторической точки зрения, период, многое с тех пор удалось совершить.

Можно констатировать, что в Афганистане создается дееспособная политическая система, отражающая широкопредставительный и многоэтнический характер афганского общества, а также опирающаяся на исторические реалии.

В июне 2002 года в Кабуле прошла Чрезвычайная Лойя джирга, ставшая важнейшим этапом послевоенного государственного обустройства в стране и конкретным шагом в направлении достижения национального согласия, формирования устойчивых институтов власти и стабильного политического режима. Россия, как и все международное сообщество, приветствовала избрание Хамида Карзая главой Переходной администрации.

Несомненно, ведущую роль в афганском урегулировании сыграла Организация Объединенных Наций и лично Специальный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по Афганистану г-н Лахдар Брахими.

Совет Безопасности Организации Объединенных Наций оперативно реагировал на изменение ситуации в стране, принимая резолюции, которые оказывали эффективное содействие мирному процессу. В частности, была создана Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, санкционировано развертывание Международных сил содействия безопасности, соответствующим образом адаптированы международные санкции, введенные в отношении талибов.

Вместе с тем, окончательно делать вывод о том, что урегулирование в Афганистане близится к завершению, явно преждевременно. В первую очередь, необходимо пройти до конца по «дорожной карте», согласованной год назад в Бонне, включая проведение Конституционной Лойи джирги, а в 2004 году — всеобщих выборов.

Острой остается ситуация в плане обеспечения безопасности. Недавние ракетные обстрелы Кабула, нападения на войска антитеррористической коалиции свидетельствуют о том, что в Афганистане сохранились силы, стремящиеся подорвать мирный процесс. Не следует забывать, что многие последователи талибов и «Аль-Каиды» затаились и ждут своего часа для реванша. Мы не должны давать им такой возможности.

Россия поддержала недавнюю резолюцию Совета Безопасности о продлении мандата МССБ еще на один год. Мы приветствуем готовность Германии и Нидерландов возглавить командование ими. Однако, как представляется, в долгосрочном плане только сильная афганская армия и национальная полиция способны гарантировать стабильность на всей территории Афганистана.

В этой связи чрезвычайно важно, чтобы международное сообщество продолжало сохранять единство и оказывать широкую поддержку мирному процессу в Афганистане. Убеждены, что добиться этого можно лишь при центральной координирующей роли Организации Объединенных Наций.

Мы продолжаем сталкиваться и с наркоугрозой, исходящей с территории Афганистана. Вынуждены констатировать, что потоки наркотиков за последнее время увеличились. Считаем, что сохраняет актуальность выработка как общей стратегии в рамках Организации Объединенных Наций, так и практических мер при участии соседей Афганистана и, безусловно, самого афганского правительства по борьбе с незаконным оборотом и производством афганских наркотиков.

Положительно оцениваем усилия Переходной администрации Афганистана, активно поддерживаемые международным сообществом, по преодолению серьезных гуманитарных проблем, удовлетворению неотложных потребностей населения, социально-экономическому восстановлению и развитию страны. Прошедший год продемонстрировал актуальность интеграции гуманитарного и долго-

срочного экономического содействия, подтвердил приоритетное значение национальных усилий в постконфликтном миростроительстве и дальнейшем развитии Афганистана. Очевидна также и необходимость более эффективной координации усилий стран-доноров, программ и фондов Организации Объединенных Наций, международных и неправительственных организаций.

В числе приоритетных социально-экономических задач видим обеспечение «устойчивого» возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц, обеспечение населения жильем и питьевой водой, восстановление физической инфраструктуры, создание рабочих мест. Дополнительные усилия должны быть предприняты в борьбе с возделыванием опийного мака — в том числе через внедрение реальных экономических альтернатив, реинтеграцию в общество бывших комбатантов, осуществление Программы разминирования Афганистана.

Российская Федерация вносит свой вклад в экономическое возрождение Афганистана, в том числе участвуя в оказании и доставке гуманитарной помощи, восстановлении инфраструктуры, в проектах в области образования и здравоохранения. Настроены на всемерное расширение такого сотрудничества на различных направлениях.

По нашему мнению, представленный сегодня делегацией Германии от имени широкого числа соавторов проект резолюции по Афганистану адекватно отражает как успехи, достигнутые за прошедший год, так и ставит актуальные задачи на предстоящий период. Российская делегация полностью его поддерживает.

Г-н Алимов (Таджикистан): Прошедший год имел огромное, поистине судьбоносное значение для Афганистана в связи с подписанием Боннского соглашения, созданием Переходного органа Афганистана, успешным завершением Лойи джирги и приведением к присяге новой Переходной администрации Афганистана.

В Таджикистане внимательно наблюдают за развитием ситуации в соседнем Афганистане, искренне желают братскому афганскому народу преодолеть преграды на пути к национальному примирению и единству. Правительство моей страны оказывает всемерное содействие демократически избранному руководству Афганистана, наращивает

свой вклад как на гуманитарном направлении, так и в деятельности по восстановлению соседней страны.

Таджикистан всецело поддерживает правительство президента Хамида Карзая. Мы с оптимизмом смотрим на позитивные процессы, набирающие силу в Афганистане. Отрадно, что в стране формируется эффективная политическая система, сделаны первые шаги по восстановлению несбалансированной социально-экономической структуры Афганистана. Стоит отметить, что присутствие Международных сил содействия безопасности способствовало укреплению веры в безопасность в столице, что сразу же сказалось на усилении экономической активности в Кабуле.

Не может не радовать и тот факт, что после падения антинародного режима талибов, все большую роль в возрождении страны стали играть женщины. В результате оказания правительством широкомасштабной поддержки девочки вернулись в школы. Заметные изменения произошли в той роли, которую играет гражданское общество. Значительно оживилась не только политическая, но, что имеет огромное значение, и культурная жизнь. Сотни тысяч афганских беженцев вернулись на родную землю.

Во всех этих переменах, достигнутых прежде всего благодаря усилиям самого афганского народа и его мужественного политического руководства, весом вклад Миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане, которой умело и мудро руководит посол Лахдар Брахими. В Таджикистане высоко оценивают его преданность делу успешной реализации мирного процесса в Афганистане. Мы будем продолжать наше сотрудничество с послом Брахими, всячески содействовать его трудной, но благородной миссии.

Отмечая достигнутые успехи, мы не должны забывать о том, что афганский узел затягивался свыше 20 лет. Он очень сложен и многослоен. Убеждены, что нельзя допускать самоуспокоенности в афганском урегулировании. Даже короткие «паузы» в политическом процессе, на гуманитарном и восстановительном направлениях, не говоря уже об антитеррористическом, могут перечеркнуть общие достижения, приостановить позитивное развитие афганского мирного процесса. Нельзя допустить, чтобы деструктивные силы вновь подняли голову и

в очередной раз вергли Афганистан в атмосферу правового беспредела и мракобесия.

К сожалению, такие силы есть и они дают о себе знать. Уроки мирного процесса в Таджикистане учат, что без наличия со стороны всех слоев общества политической и моральной ответственности перед своим народом достичь мира, национального примирения и стабильности невозможно. Критически важно понимание необходимости забыть о существующих разногласиях, без чего будет трудно прийти к национальному единству и установлению полной стабильности в стране.

Мы крайне заинтересованы в установлении всеобъемлющего мира, нормализации обстановки и восстановлении пострадавшего в результате войны Афганистана. От стабильности и устойчивости положения в этой стране во многом зависят мир и безопасность в регионе. Важно, чтобы международное сообщество продолжало оказывать всемерную помощь афганскому правительству, которое, играя ведущую роль в реконструкции своей страны, не сможет выполнить задачу возрождения и восстановления Афганистана без последовательной и нарастающей внешней поддержки. Выполнение обязательств, взятых на Токийской конференции, имеет в этой связи критически важное значение.

Делу установления мира и стабильности в Афганистане в значительной степени мешает и незаконный оборот наркотиков. Талибы оставили после себя налаженную систему производства и сбыта наркотиков. «Героиновая фабрика» продолжает работать на полную мощность. Ее смертоносная продукция имеет устойчивый спрос в Европе, транзитом проходя через государства Центральной Азии.

Мы в Таджикистане ощущаем это особенно остро, противостоям этой страшной угрозе. За два последних года объем изъятых наркотиков, особенно героина, вырос в десять раз. Мы разделяем подходы, изложенные в стратегическом плане действий по оказанию помощи Афганистану в борьбе с наркотиками. Считаю также, что назрела необходимость создания эффективной антинаркотической коалиции, которая могла бы не только противостоять наркотической угрозе, но и оказывать содействие правительству Афганистана в удовлетворении основных потребностей фермеров в целях обеспечения ощутимых альтернатив выращиванию мака.

Сегодняшнее обсуждение вопроса о положении в Афганистане — еще одно свидетельство того, насколько международное сообщество, Организация Объединенных Наций заинтересованы в мирном и стабильном, едином и нейтральном, гармоничном развивающемся Афганистане, мужественный народ которого строит новую жизнь. В Таджикистане верят в то, что при сохранении ведущей роли Организации Объединенных Наций в афганском урегулировании позитивные тенденции будут набирать все большую силу и, в конечном итоге, приведут к установлению мира, национального согласия и стабильности в Афганистане.

Делегация Таджикистана полностью поддерживает проект резолюции по Афганистану, представленный сегодня делегацией Германии, в котором нашли свое отражение как перемены в жизни афганского общества за последний период, так и актуальные задачи, которые предстоит решать на пути возрождения страны в предстоящий период.

Г-н Хасми (Малайзия) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы воздать должное Председателю Генеральной Ассамблеи за его инициативу по созыву обсуждения группой открытого состава положения в Афганистане, что согласуется с его усилиями по активизации работы Генеральной Ассамблеи на основе более интерактивного обсуждения важных вопросов на повестке дня Ассамблеи. Ясно, что Афганистан представляет собой важный конкретный случай трудностей, возникающих при оказании международной помощи стране, опустошенной конфликтом, что преподает важные уроки на будущее, и обсуждение в рамках группы было чрезвычайно полезным опытом. Мы благодарны за доклад по итогам обсуждения в группе, переданный в Генеральную Ассамблею сегодня утром.

Из доклада Генерального секретаря видно, что, несмотря на отстранение движения «Талибан» от власти год назад, сложная борьба по обеспечению стабильности в Афганистане сохраняется на многих фронтах. Нужно признать, что впечатляющий прогресс — в политической и экономической области — был достигнут после Боннской конференции. Однако многое еще предстоит сделать, что потребует неизменной и расширенной экономической поддержки и более значительного международного присутствия в плане безопасности, без чего многие уже достигнутые на сегодня достижения могли бы оказаться под угрозой. В этом контексте

моя страна гордится скромным вкладом в экономическое восстановление в Афганистане в соответствии с обязательством, которое мы взяли на Токийской конференции. Мы с нетерпением ожидаем тесного сотрудничества с правительством Афганистана в контексте наших двусторонних отношений, с тем чтобы выяснить, какую дальнейшую помощь мы могли бы оказать.

Успех постконфликтного восстановления Афганистана основан на тройной стратегии: достижение безопасности; восстановление благого правления, которое включает правопорядок; и создание экономических возможностей. Посол Лахдар Брахими, Специальный представитель Генерального секретаря, предупреждал о суровых последствиях в случае, если Переходное правительство не сможет достичь этих целей. Фиаско привело бы к раздробленности и возрождению экстремизма, что могло бы вновь повлечь за собой внешнее вмешательство. Вновь, с учетом истории афганского конфликта, жизненно важно предотвратить и предупредить отход разочарованных афганцев от Боннского процесса, что было бы пагубно для процесса миростроительства и восстановления.

С учетом огромного масштаба и сложности проблем, с которыми сталкивается Афганистан, необходимо, чтобы был занят всеобъемлющий или целостный подход в преодолении постконфликтной ситуации в стране, в отличие от поэтапного подхода — аспект, который подчеркнули афганское правительство и сама Организация Объединенных Наций. В то время как афганский опыт может быть уникальным во многих отношениях, тем не менее, полезно извлечь уроки из других ситуаций. В этой связи следует отметить замечание Падди Ашдауна, Высокого представителя по Боснии и Герцеговине, об эффективности придания первостепенного приоритета демократии в постконфликтном положении. В статье, опубликованной в «Нью-Йорк таймс» 28 октября 2002 года, он заметил:

«Оглядываясь назад, могу сказать, что нам следовало бы, прежде всего, обеспечить правопорядок, поскольку все другое зависит от него: функционирующая экономика, свободная и справедливая политическая система, развитие гражданского общества, доверие общественности к полиции и судам».

Его взгляды в равной мере актуальны для положения в Афганистане.

Важно обеспечить, чтобы в рамках этой всеобъемлющей стратегии для Афганистана правительство смогло распространить свою власть и обеспечить безопасность всей стране, а не только вокруг Кабула. Бесспорно, это стало бы огромным вызовом для возрожденной афганской армии, которая сейчас формируется, с учетом политических реалий страны, которые характеризуются раздробленностью и наличием главарей вооруженных формирований. Оценка этого важного и стратегического аспекта миростроительного процесса в Афганистане, в контексте политической стабильности страны, была бы чрезвычайно полезна для международного сообщества, в частности для сообщества доноров.

Еще одним моментом, представляющим особый интерес для международного сообщества, была бы оценка оперативных потребностей расширенных сил безопасности, которые преодолели бы брешь в плане безопасности и заложили основу правопорядка. Заслугой Международных сил содействия безопасности является то, что они добились значительных успехов в Кабуле. Мы надеемся, что, в конечном итоге, после укрепления правительственной власти и дальнейшего расширения международной поддержки в этой области ситуацию вокруг столицы в плане безопасности можно будет распространить на территорию всей страны. Разумеется, обеспечение безопасности является необходимым условием как для восстановления экономики, так и для доставки гуманитарной помощи уязвимым слоям афганского общества, а именно женщинам, детям, больным и лицам, перемещенным внутри страны. Это крайне необходимо для страны в ближайшем будущем.

Основным компонентом процесса миростроительства в любой стране является успешное проведение разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) бывших комбатантов. Применительно к Афганистану правительство во взаимодействии с Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану разрабатывает экспериментальный проект — Программу разоружения, демобилизации и реинтеграции в Афганистане. Правительство старается решить эту проблему посредством создания к 15 июня комиссии в интересах разоружения и роспуска неформальных вооруженных

формирований. Однако такое намерение необходимо поддержать решительными и эффективными мерами по обеспечению выполнения, а этот потенциал сегодня отсутствует. На практическом уровне особое внимание необходимо уделить долгосрочным перспективам демобилизации, разоружения и реинтеграции руководителей вооруженных формирований и их последователей, которые могут лишиться средств к существованию. Неудача в этой важной сфере вполне может привести к дестабилизации непрочного мира.

В этой связи самой высокой оценки заслуживает обязательство Японии по активизации усилий, направленных на осуществление РДР и ее проекта «Регистрируйтесь во имя мира». В рамках этого проекта будет производиться регистрация бывших комбатантов, которые заинтересованы в обеспечении мира, и создаваться условия для их профессиональной подготовки, после чего они смогут вносить надлежащий вклад в жизнь общества. В контексте успешного осуществления программа РДР, образно выражаясь, перековки мечей на орала, а копий в секаторы для подрезки ветвей, больше не была бы недостижимой целью. Убедительным подтверждением этого является успешное осуществление процесса РДР в Сьерра-Леоне.

Мы согласны с оценкой Генерального секретаря, который отмечает, что сделаны первые серьезные шаги по восстановлению несбалансированной социально-экономической структуры страны и что добиться этого восстановления и реконструкции можно лишь путем интеграции Афганистана в сферу экономической деятельности, осуществляемой на региональном уровне. Являясь ведущим учреждением в этой области, Программа развития Организации Объединенных Наций играет важную роль в мобилизации международной поддержки на цели восстановления, пытаясь привести в соответствие потребности афганского правительства с помощью стран-доноров. Достигнуты большие успехи: в страну возвратился миллион беженцев, три миллиона детей пошли в школу, проведена общенациональная программа иммунизации, приняты эффективные меры по ликвидации последствий кризиса, порожденного нашествием саранчи, почти в два раза увеличилось производство продуктов питания, сотни тысяч рабочих дней затрачены на восстановление важнейшей инфраструктуры и обеспечивается заработная плата гражданским служащим. Не-

смотря на достижение впечатляющего прогресса, необходимо приложить больше усилий для устранения недостатков, которые, по мнению некоторых, вызваны не столько невыполнением донорами своих обязательств, сколько общей недооценкой общих потребностей Афганистана. Если это действительно так, то такое положение необходимо незамедлительно исправить.

Согласно одной из оценок, ранее доля афганских женщин среди гражданских служащих составляла 50 процентов, среди врачей — 40 процентов и школьных учителей — 70 процентов. Они являлись ведущей экономической силой в процессе восстановления страны. Сегодня 85 процентов женщин неграмотны и лишь 8 процентов девочек посещают школу. Если эти цифры лишь приблизительно отражают реальное положение на местах, то совершенно очевидно, что потребуются широкомасштабная поддержка и самые активные усилия по их переподготовке для того, чтобы женщины смогли занять надлежащее место в трудовом процессе. Эмансипация афганских женщин после многих лет дискриминации должна непрерывно продолжаться. Им должна быть отведена ключевая роль в усилиях по восстановлению их страны наравне с мужчинами и обеспечены равные права для участия в сложном процессе государственного строительства. Не менее важное значение имеет разработка программ по решению проблем еще одной уязвимой группы населения — детей, которые были травмированы в результате жестокого конфликта и должны пройти процесс реабилитации, получить образование и профессиональную подготовку, с тем чтобы стать полноправными и полезными гражданами нового и единого государства. Поскольку дети являются ценным национальным достоянием для будущего страны, капиталовложения в интересах детей должны стать важной и неотъемлемой составляющей общего стратегического подхода к восстановлению Афганистана.

Возобновление производства опиума и его незаконного оборота также вызывает серьезную озабоченность. Президент Карзай унаследовал эту сложнейшую проблему и его правительство проявляет решительную приверженность и необходимую политическую волю для того, чтобы искоренить это бедствие. Очевидно, что его искоренению способствовало бы обеспечение политической и социальной стабильности в стране в рамках более широкого

го экономического контекста. К сожалению, эти усилия осложняются рядом факторов, одним из которых является продолжающееся влияние региональных лидеров вооруженных формирований и на торговлю опиумом, и на его производство. Ясно, что правительство Афганистана нуждается в дальнейшей поддержке и помощи со стороны международного сообщества в решении этой столь же важной проблемы.

Не меньшую важность имеет необходимость согласования усилий с целью облегчения социальной интеграции различных этнических и религиозных общин страны, которая обеспечит необходимую связь, более тесно объединяющую афганское общество в постконфликтный период при условии проявления терпимости и понимания. Для содействия формированию терпимости необходимо наладить диалог, поскольку при его отсутствии невозможно обеспечить национальную сплоченность, а без нее нельзя установить реальный мир. Являясь многонациональной страной, которая сумела примирить свои жизнеспособные и полные сил и энергии различные народы благодаря своей политике терпимости и компромисса, Малайзия может подтвердить этот факт.

Безопасность, благое управление и восстановление являются наиболее серьезными проблемами, с которыми сталкивается послевоенный Афганистан. Наиболее трудные задачи, стоящие перед правительством президента Карзая, включают три аспекта, а именно обеспечение безопасности на территории всей страны, утверждение правительственной власти в провинциях и мобилизация ресурсов в целях национального восстановления. Обеспечение успеха усилий правительства по решению всех этих задач зависит от дальнейшей поддержки со стороны народа Афганистана, а также от решительной и неизменной поддержки международного сообщества во всех этих трех областях. Наша способность помочь Афганистану в деле государственного строительства и восстановления жизнеспособной и единой нации, которая находится в мире сама с собой и с остальной частью планеты, будет иметь серьезные последствия для этой страны, а также для регионального и международного мира и безопасности, что ясно подтверждается событиями недавнего прошлого.

И наконец, моя делегация с удовлетворением присоединяется к другим делегациям, которые яв-

ляются авторами содержащегося в документе A/57/L.56 проекта резолюции, только что внесенного на рассмотрение представителем Германии, которому мы выражаем нашу глубокую признательность.

Г-н Кулик (Украина) (*говорит по-английски*): Сегодня мы рассматриваем один из важнейших вопросов в повестке дня Организации Объединенных Наций — положение в Афганистане, где в течение последнего года происходили фундаментальные изменения. Это первый год за последнее десятилетие, когда в этой стране не ведется гражданская война. Подписанное год назад Боннское соглашение стало ощутимым результатом усилий по восстановлению мира и государственности в Афганистане.

Мы с особым удовлетворением выражаем нашу глубокую признательность Генеральному секретарю Кофи Аннани и его Специальному представителю послу Лахдару Брахими за их огромную и неизменную поддержку Афганистана в этот критический момент в афганской истории.

Украина приветствует постепенное восстановление правительственных институтов в стране. Состоявшаяся в июне этого года Лойя джирга стала еще одной важной исторической вехой в современной истории Афганистана.

Работа, проделанная Переходным органом в порядке осуществления Боннского соглашения, впечатляет. Ярким свидетельством достигнутого прогресса является успешная кампания по возвращению детей в школы, искоренению полиомиелита, введению новой афганской денежной единицы и восстановлению финансовой системы. Массовое добровольное возвращение беженцев в Афганистан — самое массовое во всем мире за последние 30 лет — также является свидетельством прогресса.

Украина особенно отмечает позитивные результаты деятельности в рамках Программы по разминированию в Афганистане. В этой связи мы приветствуем тот факт, что Афганистан подписал Оттавскую конвенцию 1997 года о запрещении мин и провел в Кабуле международную конференцию по этому вопросу. Украина готова оказать свою помощь в этой области и поделиться с афганскими властями нашим опытом в деле разминирования.

Мы все знаем, что несмотря на упомянутые мною достижения, перед Афганистаном еще стоят

серьезнейшие гуманитарные проблемы и острые проблемы в области безопасности. Политическая обстановка и положение в области безопасности до сих пор нестабильны. В этой связи мы глубоко озабочены угрозой того, что в этой стране вновь воцарится беззаконие и господство военных баронов.

Мы приветствуем принятие резолюции 1444 (2002) Совета Безопасности о продлении Международных сил содействия безопасности (МССБ). Мы по-прежнему считаем, что МССБ — это наилучший в настоящее время инструмент обеспечения безопасности на всей территории страны.

Мы выражаем также нашу поддержку усилий международного сообщества по созданию национальной афганской армии и полиции, которые были бы приемлемы для подавляющего большинства афганского народа. Поэтому нас радует то, что президент Хамид Карзай недавно издал указ о создании новой афганской армии. Мы высоко оцениваем руководящую роль и вклад Соединенных Штатов, Франции, Соединенного Королевства, Турции, Германии и Нидерландов по организации подготовки кадров. Мы также высоко оцениваем усилия правительства Японии по оказанию помощи в осуществлении программ демобилизации.

Мы считаем чрезвычайно важным разработку ясного плана деятельности по созданию новых учреждений, обеспечивающих безопасность. Мы хотели бы подчеркнуть, что успех в области безопасности прежде всего зависит от приверженности основных афганских группировок. Это в первую очередь их обязанность отставить в сторону свои краткосрочные узкогрупповые интересы и предотвращать усиление имеющихся разногласий.

Очевидно, что мир и стабильность в Афганистане зависят от готовности международного сообщества продолжать предоставлять финансовые средства на восстановление. Мы должны выразить особую благодарность сообществу доноров за его помощь Афганистану. Однако мы должны отметить, что большинство финансовых обязательств перед Афганистаном, взятых на Токийской конференции, остается невыполненным. Восстановление социально-экономической инфраструктуры по-прежнему имеет решающее значение для жизнеспособности мирного процесса. В этой связи мы хотели бы заявить, что мы полностью поддерживаем подход, предложенный послом Лахдаром Брахими,

относительно необходимости трудоемких проектов по всему Афганистану в целях поддержки долгосрочных усилий по восстановлению и устранения коренных причин бедности.

Борьба с незаконным производством наркотиков — это еще одна проблема, которой международное сообщество должно уделять особое внимание. Мы подтверждаем нашу позицию в отношении решения Переходного органа запретить производство мака. Вызывает сожаление тот факт, что всеобъемлющая стратегия борьбы с наркотиками, в том числе организация выращивания культур, замещающих мак, не сработала в этом году. С нашей точки зрения, эта проблема никогда не будет решена, если не будут созданы реальные альтернативы производству мака, по крайней мере, на уровне крестьянских хозяйств.

Украина выражает свою твердую убежденность в том, что восстановление экономики и инфраструктуры, положение беженцев и разработка новой конституции будут главными областями, которыми Переходный орган должен заниматься в предстоящем году. Мы убеждены, что, используя свою Миссию, мандат которой был продлен, Организация Объединенных Наций будет продолжать играть центральную роль в содействии превращению Афганистана в безопасное и стабильное государство.

Правительство Украины выражает свою готовность эффективно сотрудничать с Переходным органом по линии Организации Объединенных Наций, а также на двустороннем уровне, с тем чтобы достичь целей, провозглашенных в решениях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

Украина, являющаяся одним из соавторов резолюции, придает большое значение сегодняшнему принятию проекта резолюции по Афганистану, подготовленного делегацией Германии. Мы считаем, что этот проект резолюции всеобъемлющим образом отражает тот факт, что международное сообщество поддерживает достижение прочного мира в Афганистане.

Г-н Аль-Кубейси (Катар) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность Председателю Генеральной Ассамблеи за умелое руководство открытыми прениями по вопросу о положении в Афганистане, которые проходили после заседаний Группы открытого со-

става Генеральной Ассамблеи, которые состояли в зале Совета по опеке 18 ноября 2002 года. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря и его очень способных помощников за великолепные доклады о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности, которые они нам представили. Я хотел бы также поблагодарить их за ценный доклад о чрезвычайной международной помощи на цели обеспечения мира, нормализации обстановки и восстановления разоренного войной Афганистана.

Эти доклады показывают тяжелое, трагическое положение всего афганского народа, включая афганцев, живущих в сельской местности, а также афганцев, которые находятся в лагерях беженцев в соседних странах. Эти доклады дают нам возможность понять серьезность проблем, с которыми сталкивается Переходный орган, пытающийся решить эти тяжелейшие проблемы, доставшиеся ему в наследство после десятилетий конфликтов, войн и политической, экономической социальной нестабильности и нестабильности в плане безопасности. Физическая инфраструктура страны также серьезно пострадала. Мы не можем ожидать того, что Афганистан снова встанет на ноги до тех пор, пока афганский народ не объединится в духе солидарности и ответственности. Перед афганским народом по-прежнему стоят многочисленные и сложные проблемы, и положение до сих пор нестабильное.

Переходный орган пришел к власти после падения режима талибов в ноябре 2001 года, подписания в декабре 2001 года Боннского соглашения о временных мерах в Афганистане на период до восстановления постоянных государственных учреждений и проведения Лойя джирги в марте 2002 года. Очевидно, что с тех пор положение в Афганистане в значительной степени изменилось во многих отношениях. Международное сообщество, представляемое некоторыми из его членов и организациями системы Организации Объединенных Наций, сыграло ценную роль в укреплении безопасности и восстановлении относительной стабильности в этой стране. После прихода к власти Переходного органа учреждения Организации Объединенных Наций начали свою достойную восхитительную работу, приступив к осуществлению многих программ и проектов, с тем чтобы улучшить положение в области образования и здравоохранения и довести до созна-

ния людей угрозы, с которыми они могут столкнуться в будущем.

Среди заслуживающих похвал усилий международного сообщества мы не можем не упомянуть помощь, оказываемую лицам, перемещенным как внутри, так и за пределы страны, чтобы предоставить им возможность добровольно вернуться в родные дома и деревни, которые они покинули из-за войны и отсутствия безопасности. Специальные отряды также проводят разминирование по всей стране.

Афганистан является одной из стран с наибольшим количеством заложённых мин. Согласно оценкам, по всей его территории рассеяно почти 10 миллионов мин. Жертвами этих мин повседневно становятся 5–10 человек, в основном ни в чем не повинные дети.

Перед Афганистаном ввиду сложного сочетания различных факторов, в том числе засухи, отсутствия продовольственной безопасности и культивирования опийного мака, по-прежнему стоят глубокие гуманитарные проблемы. По этой причине нам надлежит предусмотреть гуманитарное вмешательство в Афганистан, ибо близится зима, и миллионы афганцев окажутся в еще более трудном положении, которое продлится всю зиму. Поэтому они срочно нуждаются в чрезвычайной помощи.

Но что еще больше осложняет их проблемы и обостряет их нужды — это отсутствие у центрального правительства финансовых ресурсов и решимости для того, чтобы заняться устранением этих угроз и сложных проблем. В силу этого, в ответ на тяжелое гуманитарное положение афганского народа и переносимые им страдания в Дохе в начале ноября было созвано совещание исламских государств-доноров с целью создать специальный целевой фонд для оказания помощи афганскому народу. Это совещание было проведено по предложению Его Величества эмира Государства Катар Хамада бен Халифы Аль Тани, выдвинутому им на состоявшейся в октябре 2001 года в Дохе чрезвычайной конференции министров исламских государств. Эмир катара воспользовался этой возможностью, чтобы безвозмездно выделить на создание такого специального фонда помощи афганскому народу 10 млн. долл. США. Цель фонда заключается в оказании афганскому народу чрезвычайной гуманитарной помощи, особенно в сферах продовольственно-

го снабжения, здравоохранения, просвещения и поддержания социальной стабильности, что способствовало бы упрочению международных усилий по восстановлению Афганистана.

Еще фонд предназначен для предоставления афганскому народу профессионального обучения для возвращения к нормальным условиям жизни. Это будет способствовать также и экономическому восстановлению страны и поощрению перемещенных людей к возвращению в свои родные дома в условиях безопасности и стабильности.

Благодаря этому совещанию исламских государств удалось собрать часть необходимой суммы, и есть надежда, что позднее удастся достичь целевой суммы фонда в 100 млн. долл. США. Это будет зависеть от объявляемых государствами-членами добровольных взносов.

Г-н Акрам (Пакистан) (*говорит по-английски*): Сегодня мы не только рассматриваем новый доклад Генерального секретаря по Афганистану, но и отмечаем первую годовщину Боннского соглашения. Пакистан придает особое значение этому историческому Соглашению, которым был начат процесс преобразования политических институтов Афганистана и его восстановления и оздоровления. Мы вновь заявляем о нашей решимости сотрудничать с международным сообществом на благо мира, стабильности и экономического развития в Афганистане.

Вслед за трагическими событиями 11 сентября Пакистан принял стратегические решения, в которых он исходил из принципов Устава Организации Объединенных Наций и своих собственных национальных интересов. Пакистан является и впредь будет оставаться одним из ключевых членов глобальной коалиции борьбы с международным терроризмом. Одновременно Пакистан оказывает и впредь будет оказывать всестороннюю поддержку усилиям, инициированным Генеральным секретарем и его Специальным представителем послом Брахими в интересах мира и восстановления в Афганистане. Мы удовлетворены тем, что посол Брахими избрал Пакистан в качестве первой отправной точки в поисках жизнеспособных политических мероприятий в Афганистане — в поисках, которые привели к подписанию Боннского соглашения. С тех пор Пакистан тесно сотрудничает с международным сообществом в осуществлении этого Со-

глашения. Мы удовлетворены прогрессом, до сих пор достигнутым в Боннском процессе. Мы высоко ценим усилия Переходной администрации Афганистана и президента Карзая по восстановлению нормальной обстановки в стране, измученной двумя десятилетиями войн и беспорядков.

Пакистан сохраняет свою приверженность поощрению мира, восстановлению и оздоровлению Афганистана. Наши взаимоотношения с Афганистаном зиждутся на нерушимых братских связях наших народов и на общей истории, общей судьбе и схожих языках и культурах. Пакистан будет и впредь оказывать всестороннее сотрудничество афганскому правительству. На Токийской конференции Пакистан пообещал выделить на восстановление Афганистана 100 млн. долл. США, и 20 млн. долл. США уже им выделены. Помощь свою мы оказываем в сферах, определяемых самим афганским правительством, и направляется она по каналам центральных властей в Кабуле. Пакистан преисполнен решимости в рамках своих ограниченных ресурсов оказывать всевозможную помощь и поддержку, как о том просит афганское правительство, в выполнении им чрезвычайно трудной задачи восстановления и оздоровления афганской социально-экономической структуры.

Помимо того Пакистану хотелось бы активнее вовлечь Афганистан в структуры регионального экономического сотрудничества. В этой связи мы весьма рады заключению соглашения о строительстве газопровода из Туркменистана в Пакистан через Афганистан. Точно так же мы рады предпринятым Программой развития Организации Объединенных Наций инициативам по сплочению трехстороннего сотрудничества Пакистана, Афганистана и Ирана.

Мы также твердо поддерживаем предлагаемые Организацией экономического сотрудничества различные инициативы по либерализации торговли для интеграции экономики Афганистана с экономикой соседних с ним стран. Считаем, что региональное экономическое сотрудничество способно соединить Афганистан с его ближайшими соседями прочными мостами с двусторонним движением. Пакистан, со своей стороны, изучит возможность заключения с Афганистаном соглашения о свободной торговле.

Важнейшей стоящей сегодня перед Афганистаном проблемой является обеспечение безопасно-

сти. При отсутствии безопасности не может быть никакого прочного мира и никакого экономического восстановления или развития. Не полностью победила еще в Афганистане и кампания по ликвидации терроризма. Угрозы безопасности в Афганистане многогранны. Во-первых, силы коалиции все еще преследуют по всему Афганистану остатки «Аль-Каиды» и «Талибана». Борьба по их окончательному уничтожению будет, скорее всего, упорной и длительной. Пакистан содействует перехвату террористов, которые пытаются пересечь границу и скрываться в Пакистане.

Во-вторых, угроза безопасности исходит также из различных других источников, включая бандитизм, межклановое и религиозное соперничество и стремление некоторых лиц к власти и влиянию. Все эти факторы усугубляют сложную обстановку в плане безопасности в Афганистане. Победа правопорядка над беззаконием еще не достигнута. Если не принять своевременных мер для закрепления безопасности в Афганистане, то в будущем это может стоить очень дорого.

Пакистан продолжает настойчиво призывать международное сообщество расширить свое присутствие в плане безопасности по всему Афганистану в качестве средства укрепления мира и безопасности во всей стране и обеспечения распространения власти правительства президента Карзая на всю страну. Международные силы содействия безопасности (МССБ), которые в настоящее время возглавляются братской страной — Турцией, достигли похвального прогресса в деле расширения и укрепления безопасности за последний год. Мы полагаем, что численность и мандат МССБ могут быть расширены таким образом, чтобы они действовали во всех крупных населенных центрах Афганистана. Однако если это невозможно, мы настоятельно призываем международное сообщество использовать альтернативные подходы в плане обеспечения безопасности в Афганистане. В этой связи нас радуют предпринимаемые силами Соединенных Штатов в Афганистане инициативы по укреплению безопасности и доверия через прямое взаимодействие с афганцами в различных частях страны. Мы также приветствуем намерение афганского правительства разоружить вооруженные группировки и полувоенные формирования в различных районах Афганистана. Если удастся выполнить эту сложную задачу,

это позволит существенно улучшить обстановку в области безопасности.

Пакистан также поддерживает продолжающийся процесс создания афганской национальной армии и полицейских сил и все остальные реформы в сфере безопасности. Мы по-прежнему готовы оказывать афганскому правительству любую помощь в этом плане.

Мир, безопасность, экономическое развитие и восстановление неразрывно связаны. Если восстановление сложно обеспечить в отсутствие мира и безопасности, то стабильность можно существенно укрепить за счет экономической реабилитации и восстановления. Мы согласны с пунктом 90 доклада Генерального секретаря (A/57/410) в том, что афганское переходное правительство «не может выполнить эту задачу собственными силами и нуждается в постоянной помощи международного сообщества»

Важно поддерживать темпы процесса восстановления и реабилитации. Приоритетными областями, требующими немедленного внимания, являются восстановление разрушенной инфраструктуры и оздоровление сельского хозяйства. Восстановление дорог и ирригационных систем обеспечило бы работой сотни тысяч безработных афганцев и, кроме того, способствовало бы торговле. Срочного внимания требуют также здравоохранение и образование. Мы настоятельно призываем международное сообщество выполнить обязательства по восстановлению Афганистана и ускорить предоставление дальнейшей помощи в приоритетных областях.

За последние два десятилетия Пакистан принял у себя миллионы афганских беженцев, причем, должен сказать, преимущественно без какой-либо помощи со стороны международного сообщества. Это тяжелое бремя для нашей экономики. И надо отдать должное правительству президента Карзая за то, что более 1 миллиона беженцев добровольно вернулись из Пакистана к себе на родину. Около 2 миллионов все еще остается в Пакистане. Процесс репатриации беженцев замедлился из-за нехватки в Афганистане адекватной экономической деятельности для беженцев. Это область, которая требует активизации международной помощи. Мы надеемся, что международное сообщество также окажет помощь сельским районам, являющимся местом происхождения беженцев, для того чтобы у

людей, возвращающихся домой, были основания оставаться там. В этой связи мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря в отношении того, что дальнейшая реинтеграция должна основываться на комплексном подходе, включающем в себя скоординированные стратегии обеспечения продовольственной безопасности и оплаты работы наличными деньгами, а также поддержку ключевых областей водоснабжения, здравоохранения и образования.

Пакистан по-прежнему привержен установлению прочного мира и стабильности в Афганистане и обеспечению его безопасности и территориальной целостности. Мы убеждены в том, что демократический процесс в Пакистане поможет укреплению связей между пакистанским и афганским народами. Мы твердо придерживаемся принципа невмешательства во внутренние дела, и Пакистан уже предоставил Афганистану такие гарантии на самом высоком уровне. В этой связи мы с нетерпением ожидаем намеченного на 22 декабря совещания министров стран, являющихся непосредственными соседями Афганистана.

Пакистан будет и впредь сотрудничать с афганским правительством и международным сообществом в деле укрепления экономического развития, восстановления и реабилитации нашего близкого соседа - Афганистана.

Г-н Шобокши (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Я рад принимать участие в этих прениях по пункту повестки дня о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности. Прежде всего я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за его полезный и всеобъемлющий доклад, а также за его усилия в этой области. Хотел бы также поблагодарить его Специального представителя посла Лахара Брахими за его настойчивость и посреднические усилия, направленные на восстановление мира и безопасности в Афганистане.

Состоявшаяся 5 декабря 2001 года Боннская встреча, созыв Лойя джирги в июне 2002 года и формирование нового афганского правительства во главе с президентом Карзаем — это важные события в стране, которая страдает от 25 лет войн и конфликтов, уничтоживших ее экономическую инфраструктуру и приведших к огромной человеческой трагедии.

Хотя достигнутые в Афганистане за последний год результаты не оправдали ожиданий афганского народа и международного сообщества, тем не менее они внушают оптимизм и уверенность. Афганские институты начали брать на себя ответственность и играть свою роль в восстановлении мира и безопасности, в борьбе с терроризмом, незаконным оборотом наркотиков и возделыванием мака, а также в предоставлении необходимой гуманитарной помощи афганскому народу.

Неустанные усилия международного сообщества по созданию полицейских сил и армии в целях обеспечения мира, безопасности и стабильности в Афганистане, а также его щедрая помощь в плане восстановления свидетельствуют о солидарности международного сообщества с афганским народом в деле восстановления достойной жизни для всех граждан Афганистана.

В интересах мира, безопасности и стабильности Афганистана Саудовская Аравия без колебаний предоставила необходимую помощь этой стране. В январе 2002 года мы внесли 20 млн. долл. США в афганский бюджет, а также 1 млн. долл. США в фонд Организации Объединенных Наций, созданный для выплаты зарплат сотрудникам Переходной администрации. Кроме того, во время конференции, проходившей 22 января 2002 года в Японии, Саудовская Аравия обязалась выделить в ближайшие три года 220 млн. долл. США для поддержки международных усилий. Саудовская Аравия также внесла свой вклад в фонд в поддержку проектов развития в Афганистане, которые могут быстро улучшить положение афганского народа.

Мы оказали содействие среднесрочным и долгосрочным проектам развития, с тем чтобы помочь гарантировать возвращение афганских беженцев и перемещенных лиц. Саудовская Аравия также предоставила 522 млн. долл. США в рамках государственной финансовой помощи афганским беженцам. По состоянию на конец 2001 года, общая сумма средств, собранных в различных районах Саудовской Аравии, составила приблизительно 37 млн. долл. США. В июле 2001 года Саудовская Аравия выделила 500 000 долл. США на осуществление программы Организации Объединенных Наций, предусматривающей оказание чрезвычайной гуманитарной помощи Афганистану в дополнение к предоставлению материальной помощи, включающей продовольствие, медикаменты и одежду для

нуждающихся и перемещенных лиц в Афганистане, на общую сумму более чем 10 млн. долл. США, которая была предоставлена по каналам Саудовского комитета по оказанию чрезвычайной помощи. В декабре 2001 года мы также предоставили 500 000 долл. США на осуществление программы Организации Объединенных Наций, направленной на удовлетворение чрезвычайных гуманитарных нужд. Кроме того, в октябре 2001 года Саудовская Аравия предоставила через Всемирную организацию здравоохранения 1 миллион доз прививок против менингита для афганских беженцев, находящихся на границе с Пакистаном. Далее, вместе с Соединенными Штатами и Японией мы предоставили 30 млн. долл. США на цели восстановления шоссе между Кабулом и Гератом.

Вместе с тем Саудовская Аравия не ограничила свои действия лишь предоставлением финансовой и экономической помощи Афганистану; мы также приняли участие в совещании Руководящей группы по вопросам восстановления Афганистана, состоявшемся по инициативе Европейского союза в Брюсселе 20 и 21 декабря 2001 года. Кроме того, мы приняли участие в первом совещании высокого уровня по рассмотрению вопроса о предоставлении Афганистану международной помощи на цели реконструкции, которое состоялось в Вашингтоне 20 ноября 2001 года, а также в конференции доноров по вопросу восстановления Афганистана, которая состоялась в Токио 21 и 22 января 2002 года.

Хотя мы приветствуем усилия международного сообщества, направленные на восстановление безопасности, стабильности и мира в Афганистане, а также на восстановление страны, мы призываем братский народ Афганистана преодолеть свои разногласия, достичь примирения и выполнить свою долю ответственности для продвижения вперед в направлении достойного и лучшего будущего.

Г-н Абул Гейт (Египет) (говорит по-арабски): Мы проводим сегодняшнее заседание в тот момент, когда прошло уже больше года со времени начала новой фазы действий в Афганистане, начало которой положили трагические события 11 сентября 2001 года. В то время международное сообщество взяло на себя обязательство исправить положение в Афганистане и помочь положить конец гражданской войне и раздробленности борющегося народа Афганистана, которые привели к перемещению

миллионов афганцев в районы, отдаленные от их домов и их семей.

Прошедший год продемонстрировал важное значение действий, осуществленных Организацией Объединенных Наций под руководством Специального представителя Генерального секретаря по Афганистане г-на Лахдара Брахими, чей положительный вклад содействовал пониманию важности всех аспектов афганской проблемы, включая различные религиозные, племенные и культурные аспекты жизни этой страны. Афганская Лойя джирга сыграла важную роль в ходе выборов национального афганского правительства, что обеспечит уважение его независимости и суверенитета.

Вопросы, касающиеся безопасности, стабильности, незаконного возделывания наркотических культур, слабости национальной экономики и доминирования военных баронов в афганском обществе, по-прежнему ставят серьезные препятствия на пути достижения всеобъемлющего урегулирования положения в Афганистане, а также являются источником обеспокоенности международного сообщества. В то время, когда Международные силы содействия безопасности вносят позитивный вклад в обеспечение безопасности в Кабуле, отсутствие безопасности в большинстве других частей афганской территории продолжает создавать угрозу для уже достигнутого прогресса в политической области. Оно может фактически создать угрозу действенности международных усилий, предпринимаемых в Афганистане, особенно учитывая прямую связь между политической ситуацией и гуманитарными действиями, на которых непосредственно сказывается положение в области безопасности. Положение в области безопасности усугубляется попытками совершить убийства входящих в правительство министров и даже президента Карзая. Слабая связь между национальным руководством в Кабуле и лидерами местных органов власти в других афганских городах и деревнях привела к фрагментации афганской экономики и ослабила контроль Афганистана над своими богатыми ресурсами. Это привело к продолжению возделывания опионого мака и торговли им в качестве главной экономической деятельности для финансирования операций, осуществляемых военными баронами.

Хотя мирный процесс и продвигается вперед, мы, без сомнения, все же столкнемся с новыми проблемами и, возможно, неудачами в этой области.

Международное сообщество и Организация Объединенных Наций имеют только одну альтернативу: продолжать играть свою позитивную роль, неустанно стремясь гарантировать успешное осуществление всех положений Боннского соглашения, включая создание Конституционной комиссии и органа по подготовке всеобщих выборов. Международное сообщество и все заинтересованные стороны в Афганистане обязаны уважать независимость этой страны, чаяния ее народа и принцип невмешательства во внутренние дела, с тем чтобы не создавать угрозу прогрессу, уже достигнутому международным сообществом, и предотвратить отход от достигнутых результатов.

Что касается иностранного вмешательства, то все те, кто выступил в ходе работы Группы открытого состава по Афганистану, которая провела свое заседание приблизительно три недели тому назад под руководством Председателя Генеральной Ассамблеи, согласились с тем, что подобное вмешательство, если бы оно было продолжено, было бы чрезвычайно опасным. Египет настаивает на том, что всем следует уважать принцип отказа от негативного вмешательства во внутренние дела Афганистана, для того чтобы не усугубить дальнейшим образом ситуацию в этой исламской стране.

Наконец, Египет приветствует все усилия международного сообщества в Афганистане под эгидой Организации Объединенных Наций. Поэтому Египет выступает автором проекта резолюции A/57/L.56, будучи убежденным, что все народы имеют право на жизнь в условиях мира, стабильности и независимости и свободы от внешнего давления или амбиций.

Г-н Намбьяр (Индия) (*говорит по-английски*): Ровно год назад подписание Боннского соглашения расчистило путь к политическому переходу Афганистана от истерзанного войной государства к гордому, многоэтническому и конструктивному члену сообщества государств. Ровно через год эти обсуждения предоставляют нам возможность оценить прогресс, достигнутый на сегодня, и то, что еще остается сделать.

В политическом плане создание Переходной администрации в декабре прошлого года, успешное завершение Чрезвычайной Лойя джирги в июне этого года и последующее назначение Переходного органа Афганистана представляет собой важную

веху. Были осуществлены различные ключевые элементы программы реформы президента Хамида Карзая. Они включают в себя создание Комиссии по вопросам обороны и Совета национальной безопасности и установление гражданского контроля над вооруженными силами. Другие достижения включают процесс реконструкции, которому было положено серьезное начало в таких областях инфраструктуры, как строительство национальной системы дорог, возвращение 1,7 миллионов беженцев и восстановление системы образования, что позволило 3 миллионам детей, включая миллион девочек, вернуться в школу. Также примечательны меры, инициированные для создания независимой комиссии по правам человека на национальном уровне в стране.

Генеральный секретарь в своем докладе, озаглавленном «Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности», который содержится в документе A/57/487, отмечает, что главным препятствием на пути осуществления Боннского соглашения остается ухудшение обстановки в области безопасности. Это вызывает серьезную обеспокоенность моей страны. Сообщения о волнениях вдоль южной и юго-восточной границы Афганистана можно объяснить лишь новыми усилиями «Аль-Каиды» и движения «Талибан» по дестабилизации страны. К сожалению, эти элементы продолжают получать моральную и материальную поддержку от своих бывших менторов из-за границы, которым еще предстоит примириться с потерей влияния и могущества, которыми они когда-то пользовались в Афганистане. Мы подтверждаем значение обеспечения полной нейтрализации вновь возникающих сил религиозных фундаменталистов и экстремистов, представленных в организации «Аль-Каида» и движении «Талибан», и продолжения интенсивной кампании по борьбе с терроризмом.

В настоящее время отрадно отметить ослабление напряженности на севере Афганистана после роста сотрудничества между лидерами в этом районе. Генеральный секретарь в пункте 35 своего доклада обращает внимание на это развитие событий. Вклад Совместной комиссии по вопросам безопасности, в которой представлена Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), в достижение скромного успеха похвален и заслуживает признания.

В контексте обеспечения безопасности для Афганистана и потребности предотвращения возрождения влияния внешних сил в этой стране, мы отмечаем ссылку в заключительном коммюнике от 2 декабря 2002 года Петербургской конференции министров иностранных дел на намерение афганского правительства подписать позднее в этом месяце декларацию о добрососедских отношениях с шестью своими соседями, которая, в частности, подтвердит принцип невмешательства этих стран во внутренние дела Афганистана. Индия приветствует это развитие событий.

Индия считает, что важным элементом программы институциональной реформы должно стать восстановление структур безопасности страны. В этой связи мы приветствуем недавно принятое решение создать новую афганскую национальную армию. Мы приветствуем тот факт, что новая армия будет профессиональной, сформированной из представителей различных регионов и этнических групп. Мы считаем, что в интересах устойчивости афганского аппарата безопасности важно, чтобы структуры безопасности в Афганистане создавались как афганские институты, вытекающая из внутриафганского процесса, актуального и призванного удовлетворять афганские потребности в плане преодоления внутренних и внешних угроз. Задача разоружения, демобилизации и реабилитации бывших афганских бойцов и расформирования местной милиции имеет критически важное значение и должна быть рассмотрена внимательно и деликатно.

Другие важные задачи и вызовы, стоящие перед правительством, включают расширение авторитета центрального правительства, подготовку конституции, в основе которой правопорядок, и подготовку страны к выборам в 2004 году. Для этого правительству Афганистана требуется больше ресурсов, чем имеется в настоящее время. В пункте 55 доклада Генеральный секретарь отмечает, что

«общие потребности страны, преодолевающей последствия более чем двух десятилетий конфликтов, разрушений и засухи, превышают даже те 1,8 млрд. долл. США, которые были щедро обещаны на конференции доноров, состоявшейся в Токио».

Эта ситуация еще больше ухудшилась в результате затяжной засухи в ряде районов страны.

Мы глубоко обеспокоены докладами о расширении посевов мака в стране. Генеральный секретарь отмечает в своем докладе, что ранняя динамика стратегии борьбы с наркотиками оказалась слабой. Искоренение незаконного выращивания мака и разрушение связи между незаконным оборотом наркотиков и террористической группой являются также областями, имеющими важные последствия для региональной и глобальной безопасности.

Для международного сообщества важно продолжать поддерживать Афганистан в этот критически важный момент в его развитии. Любое ослабление поддержки или отвлечение международной помощи может быть на руку лишь регрессивным и обскурантистским элементам, которые оказались пагубны для страны в недавнем прошлом.

Мы отмечаем приоритет, который в докладе Генерального секретаря придается развитию экономики Афганистана. Мы согласны с тем, что инициативы по укреплению потенциала правительства, поощрение роста частного сектора и реформа фискальной политики являются важными определяющими факторами достижения прочного экономического роста в Афганистане.

Индия привержена оказанию помощи Афганистану в его усилиях по построению государства. Хотя мы и не являемся традиционным донором, мы внесли наш собственный вклад в усилия Афганистана по реконструкции. К концу этого года правительство Индии выделит примерно треть от своей обещанной финансовой помощи Афганистану в размере 100 млн. долл. США. Это включает в себя бюджетную субсидию в размере 10 млн. долл. США, предоставленную в июле этого года, и поставку трех самолетов «Эйрбас» в качестве подарка Афганским авиалиниям «Ариана». Помощь Индии сфокусирована на критической области здравоохранения, образования, транспорта, гражданской авиации, водоснабжения, электроэнергии, сельского хозяйства, правосудия и банковского дела. Афганскому правительству переданы пятьдесят автобусов. Более 18 тонн оборудования было отправлено для создания лагеря и обеспечения искусственных конечностей для инвалидов в Кабуле. Создан компьютерный подготовительный центр, за который отвечают индийские эксперты. Индия также обязалась предоставить 1 миллион тонн муки в качестве продовольственной помощи через Мировую продо-

вольственную программу по ее каналам поставок продовольствия в Афганистан.

Оказывая помощь, мы неукоснительно придерживаемся концепции, касающейся ответственности самих афганцев и необходимости определения первостепенных задач при разработке и осуществлении программ для Афганистана. Мы находимся в процессе обсуждения двустороннего преференциального торгового соглашения с Афганистаном. Кроме того, в сентябре 2002 года в Кабуле весьма успешно прошла промышленная выставка, организованная Индией. Мы надеемся, что подобные инициативы позволят Афганистану восстановить свои отношения экономического сотрудничества со странами региона и тем самым вернуть жизнеспособность его нарождающейся экономике.

В заключение я хотел бы официально выразить нашу искреннюю признательность Специальному представителю Генерального секретаря послу Лахдару Брахими и персоналу МООНСА за внесенный ими вклад, а также действующим в Афганистане учреждениям Организации Объединенных Наций за их усилия в интересах обеспечения развития и прогресса в Афганистане, достигнутых в этой стране в течение последнего года. Их усилия в ближайшие месяцы будут по-прежнему иметь исключительно важное значение.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.